

**EIBARKO EMAKUME ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO III. UDAL PLANA
III PLAN PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES EN EIBAR**

(2011-2014)

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA	2
ARLOA: TOKI ADMINISTRAZIOA	4
ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK	18
ARLOA: JARDUERA EKONOMIKOA	41
ARLOA: GIZARTE ZERBITZUAK	49
ARLOA: HIRI PLANGINTZA	63
AURREKONTU AURREIKUSIA	72

ÍNDICE

PRESENTACIÓN	2
ÁREA: ADMINISTRACIÓN LOCAL	4
ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS	18
ÁREA: ACTIVIDAD ECONÓMICA	41
ÁREA: SERVICIOS SOCIALES	49
ÁREA: PLANIFICACIÓN URBANA	63
PRESUPUESTO ESTIMADO	72

AURKEZPENA

Eibarko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako III. Udal Plana lantzeko, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Legea eta EAEko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako V. Plana hartu dira erreferentzia gisa.

2005-2009 epealdiko Eibarko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako II. Udal Planaren ebaluazioa, berriki gauzatu, baliagarri izan da aintzat hartzeko bai arrakasta izan duten ekintzak, bai gauzatu ez direnak ere. Oraingoan aurkezten den Plan hau esperientzia metatutik abiatzen da, eta erdietsitako lorpenetan sakontzea du xede, bai eta, emakumeen eta gizonen berdintasunari dagokionez, gaur egungo gizartean indarrean dauden desberdintasunak gaindituz joateko erronka berriak ezartzea ere.

Lortu nahi diren helburuak ezartzen dituen tresna da Plana, eta, era berean, helburu horiek lortze aldera, burutuko diren ekintzak ere. Horretarako, udal-egitura osoa engaiatu da, eta, izatez, berdintasuna Udalaren jarduketan printzipio zuzentzailea da. Udalerriko emakumeen elkarteak ere gizarte-aldaketaren aldeko lanaren protagonista izango dira.

Eibarren, bidea urratzen hasita dago, eta hainbat pauso eman dira norantza egokian, baina, oraindik ere, behar-beharrezkoa da eibartar guztien konpromisoa, udalerriko emakumeen eta gizonen berdintasuna errealitate izan dadin.

PRESENTACIÓN

El III Plan para la Igualdad de Mujeres y Hombres en Eibar se hace teniendo como referencia la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres del País Vasco y el V Plan para la Igualdad de Mujeres y Hombres en la CAE.

La reciente evaluación del II Plan Municipal de Igualdad de Mujeres y Hombres 2005-2009 ha servido como orientación para considerar tanto las acciones exitosas como las que no se han llevado a cabo. Este Plan que se presenta parte de la experiencia acumulada y busca el seguir profundizando en los logros alcanzados y se marca nuevos retos para ir superando las situaciones de desigualdad de mujeres y hombres todavía vigentes en la sociedad actual.

El Plan es un instrumento en el que se establecen los objetivos que quieren lograrse, así como las acciones que se llevarán a cabo para su consecución. Para ello se cuenta con la implicación de toda la estructura municipal, haciendo que la igualdad sea un principio rector en las actuaciones del Ayuntamiento. También las Asociaciones de mujeres del municipio serán las protagonistas en este trabajo por el cambio social.

En Eibar ya se ha abierto un camino y se han dado pasos en el buen sentido, pero se sigue necesitando del compromiso de las eibarresas e eibarreses para que la igualdad de mujeres y hombres del municipio sea una realidad.

ARLOA: TOKI ADMINISTRAZIOA
ÁREA: ADMINISTRACION LOCAL

Udal Berdintasun Arloak Berdintasun Teknikari bat dauka lanaldi osoan, Berdintasun gaietan aditua.

Berdintasunerako II. Plana indarrean egon den aldiari, ez da egon udal teknikarien koordinazio-egiturarik Planean eta Berdintasun Zerbitzuarekin engaiatuta. Noizbehinkako ekimenen aurrean, ordea, komunikazioa eta kontsultak gauzatu dira.

Udalerriko biztanleek egindako eskarrietatik eta emandako iritzietatik Eibarko Udalak biltzen duen informazioari esker, sexu-aldagaia ustia daiteke gaur egungo datu-baseetan. Hala ere, ez da txostenik egiten genero-ikuspegiari erreparatuta.

Berdintasun-gaietako prestakuntza ez da udal-agendan egon ez kudeaketa-arloen ardura duten teknikariei dagokienez, ez udal langileen zerrendan sartzeko betekizun gisa. Era berean, ez du informazio eguneraturik hizkuntzaren edo irudien erabilera ez-sexista egiteko.

Udalaren lanposturen batera sartzeko hautatzeko deitzen diren epaimahaietan, emakumeen eta gizonen presentzia orekatua da.

Azken urteotan, areagotu egin da Udal Planean jasotako ekintzak burutzera bideratutako aurrekontua, Berdintasun Ordezkaritza sortu da, eta Andretxeak ohiko ordutegiari eutsi dio. Era berean, Udalaren presentzia egonkortu da, berdintasunaren alde lan egiten duten udalaz gaidiko egituretan: Berdinsarean, Emakunderen Tokiko Lantalde Teknikoan, Degebesako

El servicio de igualdad del Ayuntamiento cuenta con una técnica de igualdad a jornada completa, con formación específica en dicha materia.

Durante el tiempo de vigencia del II Plan de Igualdad no se ha contado con una estructura de coordinación del personal técnico municipal implicado en el mismo y el Servicio de Igualdad, aunque si que ha habido comunicación y consultas ante iniciativas puntuales.

La recogida de información que se lleva a cabo en el Ayuntamiento de Eibar, a partir de las solicitudes y opiniones que plantea la población residente en el municipio, posibilita la explotación de la variable sexo en las bases de datos existentes, aunque no se elaboran informes desde la perspectiva de género.

La formación en materia de igualdad no ha estado en la agenda municipal ni para el personal técnico responsable de las diferentes áreas de gestión, ni como requisito para acceder a la incorporación a la plantilla del Ayuntamiento. Tampoco tiene una información actualizada sobre cómo hacer un uso no sexista del lenguaje ni de las imágenes.

En los tribunales que se convocan en la selección de personal para acceder a algún puesto de trabajo en el Ayuntamiento hay una presencia equilibrada de mujeres y hombres.

En los últimos años se ha incrementado el presupuesto dedicado a la realización de las acciones recogidas en el Plan Municipal, se ha creado la Delegación de Igualdad y Andretxea sigue con su horario habitual. También se ha asentado la presencia del Ayuntamiento en las estructuras supramunicipales que trabajan por la igualdad: Berdinsarea, Grupo de trabajo

Berdintasun Teknikarien Koordinazioa, Gipuzkoako Jabekuntza Eskolak...

Técnico Local dependiente de Emakunde. Coordinación de Técnicas de Igualdad en Debegesa, Escuelas de Empoderamiento de Gipuzkoa....

ARLOA: TOKI ADMINISTRAZIOA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: III. Planaren edukia ezagutzera ematea.

Ekintzaren deskribapena: III. Plana, onartu eta gero, Udalaren eta Andretxearen webguneetan eskuragarri dagoela jakinaraziko zaie udal teknikariei eta udalbatzari. Tokiko elkarteei ale bat bidaliko zaie euskarri informatikoan. Herritarrei komunikabideen bitartez emango zaie Planaren edukien berri.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzailea: Antolaketa, Pertsonal eta Informatika Saila.

Kanpoko egitura laguntzailea: Tokiko komunikabideak.

Jarduketaren izaera: Informazioa ematekoa; Planaren edukia ezagutzera eman nahi du, eta, era berean, Udalak agiri honi ematen dion garrantzia adierazten.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: 1.000 €.

Espero diren emaitzak:

III. Plana webgunean eskuragarri egotea.

Udal teknikariei eta udalbatzari jakinaraztea.

III. Plana tokiko elkarteei bidaltzea euskarri informatikoan.

III. Planaren aurkezpen publikoa egitea komunikabideetan.

ÁREA: ADMINISTRACIÓN LOCAL

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Dar a conocer el contenido del III Plan.

Descripción de la acción: Una vez aprobado el III Plan se informará al personal técnico municipal y a la corporación que está disponible en la página web del Ayuntamiento y de Andretxea. A las asociaciones locales se les enviará un ejemplar en soporte informático y a la población en general se le hará saber de su contenido por los medios de comunicación.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructura colaboradora interna: Organización, Personal e Informática.

Estructura colaboradora externa: Medios de comunicación locales.

Carácter de la actuación: Informativa, busca dar a conocer el contenido del Plan y denota la importancia que el Ayuntamiento otorga a este documento.

Presupuesto estimado: 1.000 €.

Resultados esperados:

Disponibilidad del III Plan en la página web.

Comunicación al personal técnico municipal y a la corporación municipal.

Envío del III Plan en soporte informático al tejido asociativo local.

Presentación pública del III Plan por los medios de comunicación.

ARLOA: TOKI ADMINISTRAZIOA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Berdintasun teknikariak III. Planeko ekintzak ezartzeari ematen dion dedikazio-denborari eustea.

Ekintzaren deskribapena: Berdintasun teknikariak gaur egun ematen duen ordu-kopuru bera emango du planean jasota dauden jarduerak sustatzen eta jarduera horien jarraipena eta ebaluazioa egiten.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzaileak: Antolaketa, Pertsonal eta Informatika Saila eta Gizartekintza.

Jarduketaren izaera: Udalean dagoen giza baliabide baten —Udalaren Berdintasun teknikariaren— dedikazio-orden kopuruari eustea.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Berdintasun teknikariak III. Planaren jarraipenean ematen duen lanaldiko ordu-kopuruari eustea.

ÁREA: ADMINISTRACIÓN LOCAL

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Mantener el tiempo de dedicación de la Técnica de Igualdad a la implementación de las acciones que se incluyen en el III Plan.

Descripción de la acción: La Técnica de Igualdad dedicará el mismo número de horas que tiene actualmente al impulso de las actividades que se recogen en el plan, el seguimiento de las mismas y su evaluación.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructuras colaboradoras internas: Área de Organización, Personal e Informática y Área de Servicios Sociales.

Carácter de la actuación: Mantenimiento de la dedicación de tiempo de un recurso humano ya existente como es la Técnica de Igualdad municipal.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Mantenimiento del número de horas de la jornada laboral de la Técnica de Igualdad dedicadas al seguimiento del III Plan.

ARLOA: TOKI ADMINISTRAZIOA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Antolaketa, Pertsonal eta Informatika Saileko eta Herritarren Zerbitzurako Bulegoko teknikariak Berdintasunerako III. Plana betetzeko koordinazio-egituretan engaiatzea.

Ekintzaren deskribapena: Urte amaieran, bilera-deialdia egingo zaie Antolaketa, Pertsonal eta Informatika Saileko eta Herritarren Zerbitzurako Bulegoko teknikariei, III. Planak euren esparrurako proposatzen dituen jardueren betetze-maila balioetsi ditzaten. Bilera horren aurretik, beren-beregi prestatutako "Ekintzen betetze-mailari buruzko ebaluazio-fitxa" bidaliko die Berdintasun Zerbitzuak.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzaileak: Antolaketa, Pertsonal eta Informatika Saila eta Herritarren Zerbitzurako Bulegoa.

Jarduketaren izaera: III. Planaren jarraipena egitea eta lortu nahi diren aldaketak eta euren bilakaera ezagutzea.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:
Ebaluazio-fitxa betetzea.
Berdintasun Zerbitzuak deitutako bilera egitea.

ÁREA: ADMINISTRACIÓN LOCAL

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Involucrar al personal técnico del Área de Organización, Personal e Informática y de la Oficina de Servicio a la Ciudadanía en las estructuras de coordinación para el cumplimiento del III Plan de Igualdad.

Descripción de la acción: A finales de año se convocará al personal técnico del Área de Organización, Personal e Informática y de la Oficina de Servicio a la Ciudadanía para que valoren la realización de las actividades propuestas en el III Plan en su ámbito de actuación. Previamente, el Servicio de Igualdad remitirá una "Ficha de evaluación de cumplimiento de acciones" elaborada al efecto.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructuras colaboradoras internas: Área de Organización, Personal e Informática y Oficina de Servicio a la Ciudadanía.

Carácter de la actuación: Seguimiento del III Plan y de conocimiento y evolución de los cambios que se quieren conseguir.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:
Cumplimentación de la ficha evaluación.
Realización de la reunión convocada por el Servicio de Igualdad.

ARLOA: TOKI ADMINISTRAZIOA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Estatistikak eta azterlanak genero-perspektiba aintzat hartuta lantzea.

Ekintzaren deskribapena: Udalarekin harremanetan jartzen diren herritarren datuen erregistroetan, sexu aldagaia jasoko da.

Ekintzaren arduraren egiturak: Antolaketa, Pertsonal eta Informatika Saila eta Herritarren Zerbitzurako Bulegoa.

Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Ezagutza, eraldatu nahi den egoera hobeto aztertzeko tresnak eskuratze aldera.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Sexu aldagaia jasotzen duten erregistroak.

Datu horien ustiaketa, txosten, memoria eta abarretan argitaratua, sexu aldagaia jasotzen duena.

ÁREA: ADMINISTRACIÓN LOCAL

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Realizar estadísticas y estudios con perspectiva de género.

Descripción de la acción: En todos los registros de datos de la población que se comunica con la administración, a cualquier efecto, se incorporará la variable sexo.

Estructuras responsables: Área de Organización, Personal e Informática y Oficina de Servicio a la Ciudadanía.

Estructura colaboradora interna: Servicio de Igualdad.

Carácter de la actuación: Conocimiento al objeto de dotarse de instrumentos para analizar mejor la realidad que se intenta transformar.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Registros en los que se recoge la variable sexo.

Explotación que se hace de esos datos y que se publican en forma de informes, memorias... en los que aparece la variable sexo.

ARLOA: TOKI ADMINISTRAZIOA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Toki administrazioan berdintasuna aplikatze aldera, prestakuntzan parte hartzea.

Ekintzaren deskribapena: Eibarko Udalak berdintasunari buruz antolatzen dituen prestakuntza-jardueretan parte hartuko dute Antolaketa, Pertsonal eta Informatika Saileko eta Herritarren Zerbitzurako Bulegoko teknikariek. Jarduera hori bi urtean behin gauzatuko da: 2011 eta 2013.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzaileak: Antolaketa, Pertsonal eta Informatika Saila eta Herritarren Zerbitzurako Bulegoa.

Jarduketaren izaera: Heziketa-izaerakoa; bere helburua toki-administrazioaren kudeaketan diharduten teknikariei emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko gaikuntza ematea da, ezagutza horiek eguneroko jardunean aplikatu ahal izan ditzaten.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: 1.500 € urtean.

Espero diren emaitzak:

Prestakuntza-jarduera horietara gonbidatuta dauden udal-teknikariak, sexu aldagaiaren eta lanbide-kategoriaren arabera, urteko.

ÁREA: ADMINISTRACIÓN LOCAL

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Participación en la formación para aplicar la igualdad en la administración local.

Descripción de la acción: El personal técnico del Área de Organización, Personal e Informática y de la Oficina de Servicio a la Ciudadanía tomará parte en las actividades formativas especializadas en materia de igualdad que se organicen en el Ayuntamiento de Eibar. Esta actividad se llevará a cabo de forma bienal. Años 2011 y 2013.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructuras colaboradoras internas: Área de Organización, Personal e Informática y la Oficina de Servicio a la Ciudadanía.

Carácter de la actuación: Formativa, tiene como finalidad capacitar al personal técnico que trabaja en temas relativos a la gestión de la administración local en lo que se refiere a la igualdad de mujeres y hombres y para que pueda aplicar estos conocimientos a su tarea diaria.

Presupuesto estimado: 1.500 €/año.

Resultados esperados:

Personal técnico municipal que es invitado y acude a estas actividades formativas según la variable sexo y la categoría profesional/ año.

ARLOA: TOKI ADMINISTRAZIOA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Udal-enpleguetan sartzeko edo sustatzeko hautaketa-prozesuetan, berdintasun-printzipioari buruzko edukiak eranstea.

Ekintzaren deskribapena: Udalaren langileen plantilan sartzeko edo sustatzeko azterketen gai-zerrendan, genero-berdintasunari buruzko gairen bat eranstea.

Jarduketaren ardura duen egitura: Antolaketa, Pertsonal eta Informatika Saila.

Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Heziketa-izaerakoa; bere helburua udalean lan egiten duten edo bertan lanean hasiko diren teknikariei emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko gaikuntza ematea da, ezagutza horiek eguneroko jardunean aplikatu ahal izan ditzaten.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Udalaren langile-plantilan plazak betetzeko deialdiak urteko.

Bete beharreko lanpostua.

Barne-sustapeneko deialdiak.

Genero-berdintasunari buruzko gaiak dituzten oinarri teknikoak.

ÁREA: ADMINISTRACIÓN LOCAL

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: En los procesos selectivos para el acceso o promoción en el empleo municipal incorporar contenidos relativos al principio de igualdad.

Descripción de la acción: en el temario de exámenes para acceder o promocionarse dentro de la plantilla municipal incluir algún tema que aborde la igualdad de género.

Estructura responsable: Área de Organización, Personal e Informática.

Estructura colaboradora interna: Servicio de Igualdad.

Carácter de la actuación: Formativa, tiene como finalidad capacitar al personal técnico que trabaja o va a incorporarse en la plantilla municipal en temas relativos a la igualdad de mujeres y hombres y para que pueda aplicar estos conocimientos a su tarea diaria.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Convocatorias/año para provisión de plazas en la plantilla municipal.

Puesto de trabajo a cubrir.

Convocatorias de promoción interna.

Bases técnicas en las que se incluyen temas de igualdad de género.

ARLOA: TOKI ADMINISTRAZIOA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Kanpo-harremanetan, hizkuntza eta irudi ez-sexistak erabiltzea.

Ekintzaren deskribapena: Berdintasun Zerbitzuak berdintasunezko komunikazioa gauzatzeko gidaliburu bana emango die Antolaketa, Pertsonal eta Informatika Sailean eta Herritarren Zerbitzurako Bulegoan ohartarazpenak, formularioak, jakinarazpenak, oharra, dekretuak eta abar idazten dituzten teknikariei.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzaileak: Antolaketa, Pertsonal eta Informatika Saila eta Herritarren Zerbitzurako Bulegoa.

Jarduketaren izaera: Teknikariak sentsibilizazio-lanak egitea, komunikatzeko garaian, berdintasuna erabil dezaten.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak: 2011tik aurrera, gidaliburua banatzen den unetik aurrera, prestatutako agiriak: hizkuntza ez-sexista darabilten ohartarazpenak, formularioak, oharra, jakinarazpenak, dekretuak eta abar.

ÁREA: ADMINISTRACIÓN LOCAL

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: En la comunicación que se establezca con el exterior utilizar un lenguaje y unas imágenes no sexistas.

Descripción de la acción: El Servicio de Igualdad entregará una guía sobre cómo realizar una comunicación en igualdad al personal técnico del Área Organización, Personal e Informática y al de la Oficina de Servicio a la Ciudadanía, que redacta avisos, formularios, comunicados, notas, decretos....

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructuras colaboradoras internas: Área de Organización, Personal e Informática y de la Oficina de Servicio a la Ciudadanía.

Carácter de la actuación: Sensibilización para que el personal técnico utilice una comunicación en igualdad.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados: A partir del año 2011, que se entregará la guía, documentos elaborados: avisos, formularios, notas, comunicados, decretos....que utilizan un lenguaje no sexista.

ÁREA: TOKI ADMINISTRAZIOA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Berdintasunaren aldeko lanari esleitutako aurrekontua handitzea, arian-arian.

Ekintzaren deskribapena: III. Planaren indarraldian, planeko programak, ekintzak eta, denbora pasatu ahala, emakume eta gizonen berdintasunaren aurrerakuntzarako interesgarri irizitako bestelako jarduerak gauzatzeko aurrekontua gutxinaka-gutxinaka igoko da.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzailea: Dirubilketa Saila.

Jarduketaren izaera: Lortu nahi den helburua erdiesteko beharrezkoak diren diru-baliabideak.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: ikus gutxi gora-beherako aurrekontua.

Espero diren emaitzak:

III. Plana egikaritzera esleitutako aurrekontua urteko.

III. Planean jasota ez dauden jardueri aurre egiteko bestelako diru-baliabideak.

ÁREA: ADMINISTRACIÓN LOCAL

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Incrementar progresivamente el presupuesto dedicado al trabajo por la igualdad.

Descripción de la acción: A lo largo de los años de vigencia del III Plan el presupuesto se irá aumentando para llevar a cabo los programas y acciones incluidas en el mismo, así como otras actividades que a lo largo del tiempo se valoren de interés para el avance de la igualdad de mujeres y hombres.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructura colaboradora interna: Departamento de recaudación.

Carácter de la actuación: Recursos económicos necesarios para la obtención del objetivo buscado.

Presupuesto estimado: Ver presupuesto estimado.

Resultados esperados:

Presupuesto dedicado a la ejecución del III Plan/ año.

Otros recursos económicos para abordar actividades no recogidas en el III Plan.

ARLOA: TOKI ADMINISTRAZIOA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Kontratueta eta hitzarmenetan, berdintasun-irizpideak eranstea.

Ekintzaren deskribapena: Obrak edo zerbitzuak kontratatzeko baldintza teknikoen pleguetan eta lankidetzeta-hitzarmenetan, puntuak ematea aukera-berdintasunaren aldeko egiten duten lana dela-eta, homologatuta dauden enpresei.

Jarduketaren ardura duen egitura: Erosketa eta Kontratazio Atala.

Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Arau-izaerakoa, helburua lortze aldera, jarduketa derrigorrez aplikatu beharra ezartzen duen tresna baita.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Obra eta zerbitzuen kontratazioak, urteko. Berdintasun-akreditazioaren balorazioa sartzea.

Lankidetzeta-hitzarmenak, urteko. Berdintasun-akreditazioaren balorazioa sartzea.

ÁREA: ADMINISTRACIÓN LOCAL

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: En los contratos y convenios incorporar criterios de igualdad.

Descripción de la acción: En los pliegos de prescripciones técnicas para la contratación de obras o servicios y en los convenios de colaboración en la valoración de méritos puntuar a las empresas homologadas por su trabajo en favor de la igualdad de oportunidades.

Estructura responsable: Unidad de Compras y Contratación.

Estructura colaboradora interna: Servicio de Igualdad.

Carácter de la actuación: Normativa, como un instrumento que establece la obligatoriedad de esta actuación para la consecución del objetivo.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Contrataciones de obras y servicios/año. Inclusión de la valoración de la acreditación en igualdad.

Convenios de colaboración anuales. Inclusión de la valoración de la acreditación en igualdad.

ARLOA: TOKI ADMINISTRAZIOA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Lanpostuen hautaketa-epaimahaien osieran, emakumeen eta gizonen parte-hartze orekatuari eustea

Ekintzaren deskribapena: Aurrekoetan bezala, langileak hautatzeko Udalak deitzen dituen epaimahaie osieran, emakumeen eta gizonen presentzia orekatua izateko ahalegina egitea.

Jarduketaren ardura duen egitura: Antolaketa, Pertsonal eta Informatika Saila.

Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Arau-izaerakoa, helburua lortze aldera, jarduketa derrigorrez aplikatu beharra ezartzen duen tresna baita.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Hautaketa-epaimahaiak/lanpostua/urtea eta osaera, sexuaren arabera.

ÁREA: ADMINISTRACIÓN LOCAL

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: En los tribunales de selección para el empleo seguir manteniendo la participación equilibrada de mujeres y hombres.

Descripción de la acción: Como se ha venido haciendo, en los tribunales de selección de personal que se convocan desde el Ayuntamiento, procurar que la presencia de mujeres y hombres sea equilibrada.

Estructura responsable: Área de Organización, Personal e Informática.

Estructura colaboradora interna: Servicio de Igualdad.

Carácter de la actuación: Normativa, como un instrumento que establece la obligatoriedad de esta actuación para la consecución del objetivo.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Tribunales de selección/ puesto de trabajo/ año y su composición por sexo.

ARLOA: TOKI ADMINISTRAZIOA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Udalaren presentziari eustea berdintasunaren alde lan egiten duten udalaz gaindiko foroetan.

Ekintzaren deskribapena: Aurrekoetan bezala, berdintasunaren alde lan egitea helburu duten udalaz gaindiko organo guztietan egongo da Berdintasun teknikaria: Berdinsarea —Eudelen mendekoa—, Emakunderen Tokiko Lantalde Teknikoa, Debabarreneko Berdintasun Foroa, Gipuzkoako Jabekuntza Eskolak...

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzaileak: Antolaketa, Pertsonal eta Informatika Saila eta Gizartekintza.

Jarduketaren izaera: Udalean dagoen giza baliabide baten —Udalaren Berdintasun Teknikariaren— dedikazio-orduen kopuruari eustea.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:
Erakunde bakoitzetik deitutako bilerak, urteko

ÁREA: ADMINISTRACIÓN LOCAL

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Mantener la presencia del Ayuntamiento en los órganos de participación supramunicipales que trabajan por la igualdad.

Descripción de la acción: Como se ha venido haciendo, la Técnica de Igualdad estará presente en todos los órganos de carácter supramunicipal que tienen por cometido el trabajo por la igualdad: Berdinsarea dependiente de Eudel, Grupo de trabajo Técnico Local de Emakunde, Foro de Igualdad de Debabarrena, Escuelas de Empoderamiento de Gipuzkoa....

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructuras colaboradoras internas: Área de Organización, Personal e Informática y Área de Servicios Sociales.

Carácter de la actuación: Mantenimiento de la dedicación de tiempo de un recurso humano ya existente como es la Técnica de Igualdad municipal.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:
Reuniones que se convocan por entidad/ año.

ARLOA: TOKI ADMINISTRAZIOA

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

Helburua: Emakumeen parte-hartze soziopolitiko bultzatzea.

Ekintzaren deskribapena: 2011n udal-hauteskundeak izango direla ikusita, informazioa emateko jardunaldi bat gauzatuko da. Bertan emakumeen parte-hartze politikoa landuko da, bai toki-mailan, bai beste eremu politiko batzuetan ere. Lehenetsunez, Eibarko zinegotziak gonbidatuko dira.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzailea: Udalbatza.

Jarduketaren izaera: Ezagutza; emakumeen gizarte-egoeraren alderdi bati buruzko informazioa ematen du.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: 2.500 € /2011.

Espero diren emaitzak:

Deialdiaren irismena.

Gonbidatutako hizlariak.

Jardunaldira joango diren zinegotziak.

Bertaratutako herritar-kopurua.

ÁREA: ADMINISTRACIÓN LOCAL

EJE: Empoderamiento y cambio de valores.

Objetivo: Impulsar la participación sociopolítica de las mujeres.

Descripción de la acción: Considerando que en el año 2011 se celebran elecciones municipales, se realizará una jornada informativa en la que se aborde la participación política de las mujeres tanto a nivel local como en otros ámbitos políticos. Se invitará preferentemente a las concejalas de Eibar.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructura colaboradora interna: Corporación Municipal.

Carácter de la actuación: Conocimiento, aporta información sobre un aspecto de la realidad social de las mujeres .

Presupuesto estimado: 2.500 € /2011.

Resultados esperados:

Alcance de la convocatoria.

Ponentes invitadas.

Concejalas que asisten a la jornada.

Asistencia de público.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK
ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

Kultura-jarduerei buruz jasotzen diren erregistroetan, sexu-aldagaia erantsi ohi da.	Generalmente, en los registros que se llevan de todas las actividades culturales que se realizan se incorpora la variable sexo.
Kultura-jarduera batzuk udalerrian finkatuta daude, batik bat Eibarko Nazioarteko Antzerki Jardunaldiak –2010ekoa XXXIII. edizioa izan da—. Jardunaldi horien irekiera-hitzaldietan, hizlarien %25 emakumeak izan dira.	Hay actividades culturales con implantación en el municipio, sobre todo las <i>Jornadas Internacionales de Teatro de Eibar</i> –en el año 2010 se celebró la XXXIIIª edición. En las conferencias inaugurales que se realizan en el marco de esta actividad han participado un 25% de mujeres ponentes.
Emakumeak dira Portalean egiten diren erakusketetara neurri handiagoan joaten direnak. Obrak indibidualki erakusten dituzten emakumezko artisten ehunekoa arian-arian igo da, eta %30eraino heldu.	Las mujeres son las que en mayor medida acuden a las exposiciones que se hacen en Portalea. El porcentaje de mujeres artistas que exponen obra en la modalidad individual se ha ido incrementado progresivamente llegando a un 30%.
Emakumeen presentzia urria argazkigintzaren esparruan, bai lehiakide gisa, bai erakusketetako ikusle gisa.	Escasa presencia de mujeres en el ámbito de la fotografía, bien como concursantes o como público en las exposiciones.
Emakumeen egoerari buruzko kultura-jarduerak martxoaren 8arekin eta azaroaren 25arekin lotuta daude. Egun horietan, gai horri buruzko liburuen erakustaldia egiten da liburutegian.	Las actividades de carácter cultural sobre la situación de las mujeres quedan vinculadas al 8 de marzo y al 25 de noviembre. También en estas fechas se exhiben libros de la Biblioteca con esta temática.
Hainbat lehiaketarako deialdia egiten da urtean: Indalecio Ojanguren, argazkilaritzakoa, jaiak iragartzeko karteletakoa, kale-pinturakoa... Epaimahaiak paritarioak izan ohi dira, obrak gizon heldu gehiagok aurkezten dute emakumeek baino, eta sari gehiago eskuratzen dituzte.	Se realizan convocatoria de varios concursos anuales: Indalecio Ojanguren, de fotografía, carteles anunciadores de fiestas, pintura en la calle... los tribunales suelen ser paritarios, aunque presentan obra más hombres en edades adultas que mujeres y también reciben más premios.

Emakumeen elkarte berriak sortu dira azken urteotan: Safa, Lacasiun, Defibel eta Asociación Mujeres Al Cuadrado. Horiek guztiak Eibarko Emakumearen Mahaian sartu dira, eta ia hasieratik zeudenei (Pagatxa, Mujeres Independientes eta Altzoa, alargunen elkarte) erantsi zaizkie.

Eibarko Udaletxearen Kontsultarako Organoa da. Eibarko emakume eta gizonen arteko berdintasuna lortzeko lan egitea da bere helburua. Herritarren partaidetza organo bat da eta Berdintasunerako Ordezkaritzaren zinegotzia, Berdintasun Teknikaria, Eibarko elkarte eta emakumeak parte hartzen dute. Hilabetean behin bitzen da.

Emakume askok teknologia berriekiko interes handia erakusten dute, bai liburutegiaren bitartez, bai elkarteen ekimenei esker. Hori dela-eta, ikastaroetara joaten dira, ohiz erabiltzen dituzte eta eduki berriak ikasteko prest daude.

2007tik aurrera, emakume helduentzako prestakuntza eskaini du Jabekuntza Eskolak.

Hezkuntza afektibo-sexualeko programari eusten jarraitu zaio. Bertan, udalerriko ikastetxe gehienek parte hartzen dute.

Azken urteotan, beste bi haur eskola abiarazi dira Eibarren. Guztira, hiru ikastetxe dira, 0 eta 2 urte bitartekoentzako ikasgelak dituztenak. Auzoetan daude, eta 105 plaza dituzte; beraz, Haur Eskola Partzuergo Publikoak ezartzen duen udalerriko ratioa gainditzen dute.

En los últimos años se han creado nuevas asociaciones de mujeres: Safa, Lacasiun, Defibel y Asociación Mujeres al Cuadrado que se han integrado en la Mesa de la Mujer de Eibar, junto con las que estaban prácticamente desde sus inicios, Pagatxa, mujeres independientes y la asociación de viudas Altzoa.

La Mesa de la Mujer es un órgano consultivo del Ayuntamiento de Eibar cuyo objetivo es trabajar por la igualdad de mujeres y hombres. Es un órgano de participación ciudadana formado por la Concejal de igualdad, la técnica de igualdad, las asociaciones de mujeres del municipio y mujeres independientes. Se reúne una vez al mes.

Un gran número de mujeres, bien por medio de la Biblioteca o gracias a las iniciativas de las asociaciones denotan un gran interés por las nuevas tecnologías, haciendo cursos, utilizándolas habitualmente y estando dispuestas a aprender nuevos contenidos.

Desde el año 2007 se cuenta con la aportación formativa para mujeres adultas que proporciona la Escuela de Empoderamiento.

Se sigue manteniendo el programa de educación afectivo- sexual en el que participan la mayoría de los centros escolares del municipio.

En los últimos años se han puesto en funcionamiento dos Escuelas infantiles más en Eibar, en total son tres centros que cuentan con estas aulas para menores de 0 a 2 años, situados en diferentes barrios cuentan con 105 plazas que superan el ratio/municipio que señala el Consorcio Público Haur Eskola del que dependen.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Helburua: Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saileko teknikariak Berdintasunerako III. Plana betetzeko koordinazio-egituretan engaiatzea.

Objetivo: Involucrar al personal técnico del Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos en las estructuras de coordinación para el cumplimiento del III Plan de Igualdad.

Ekintzaren deskribapena: Urte amaieran, bilera-deialdia egingo zaie Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saileko teknikariei, III. Planak euren esparrurako proposatzen dituen jarduerak balioetsi ditzaten. Bilera horren aurretik, beren-beregi prestaturiko "Ekintzen betetze-mailari buruzko ebaluazio-fitxa" bidaliko die Berdintasun Zerbitzuak.

Descripción de la acción: A finales de año se convocará al personal técnico del Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos para que valoren la realización de las actividades propuestas en el III Plan para su Departamento. Previamente, desde el Servicio de Igualdad se les remitirá una "Ficha de evaluación de cumplimiento de acciones" elaborada al efecto

Ekintzaren ardura duten egiturak: Berdintasun Zerbitzua, Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saila.

Estructuras responsables: Servicio de Igualdad, Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos.

Barneko egitura laguntzaileak: Armagintzaren Museoa, Juan San Martin liburutegia.

Estructuras colaboradoras internas: Museo de la Industria Armera, Biblioteca Juan San Martín.

Jarduketaren izaera: III. Planaren jarraipena egitea eta lortu nahi diren aldaketak eta euren bilakaera ezagutzea.

Carácter de la actuación: Seguimiento del III Plan y de conocimiento y evolución de los cambios que se quieren conseguir.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Presupuesto estimado: Nulo.

Espero diren emaitzak:
Ebaluazio-fitxa betetzea, urteko.
Bilera egitea eta bertaratutakoak, urteko.

Resultados esperados:
Cumplimentación de la ficha evaluación/ año.
Realización de la reunión y personas que asisten/ año.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Helburua: Estatistikak eta azterlanak genero-perspektiba aintzat hartuta lantzea.

Objetivo: Realizar estadísticas y estudios con perspectiva de género.

Ekintzaren deskribapena: Egin ohi den bezala, kulturako, hezkuntzako eta gizarte-partaidetzako izaera duten jardueren erregistro guztietan sexu aldagaia jasoko da.

Descripción de la acción: Como viene realizándose, en todos los registros de actividades de carácter cultural, educativo y de participación social se incorporará la variable sexo.

Ekintzaren ardura duten egiturak: Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saila.

Estructuras responsables: Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos.

Barneko egitura laguntzaileak: Armagintzaren Museoa, Juan San Martin liburutegia, Juan Bautista Guisasola Musika Eskola, Zeramika Eskola, Margo eta Marrazki Eskola, Argazkilaritza Eskola eta Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea.

Estructuras colaboradoras internas: Museo de la Industria Armera, Biblioteca Juan San Martín, Escuela de Música Juan Bautista Guisasola, Escuelas de cerámica, dibujo y pintura, fotografía y Fundación pública para la euskaldunización y alfabetización de personas adultas.

Jarduketaren izaera: Ezagutza, eraldatu nahi den egoera hobeto aztertzeko tresnak eskuratze aldera.

Carácter de la actuación: Conocimiento al objeto de dotarse de instrumentos para analizar mejor la realidad que se intenta transformar.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Presupuesto estimado: Nulo.

Espero diren emaitzak:

Resultados esperados:

Sexu aldagaia jasotzen duten erregistroak.

Registros en los que se recoge la variable sexo.

Datu horien ustiaketa, txosten, memoria eta abarretan argitaratua.

Explotación que se hace de esos datos en forma de informes, memorias...

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Helburua: Kanpoko zein barneko komunikazioetan, hizkuntza eta irudi ez-sexistak erabiltzea.

Objetivo: En la comunicación que se establezca tanto a nivel interno como con el exterior utilizar un lenguaje y unas imágenes no sexistas.

Ekintzaren deskribapena: Berdintasun Zerbitzuak berdintasunezko komunikazioa gauzatzeko gidaliburu bana emango die jakinarazpenak, oharak, dekretuak buletinak, aldizkariak, webguneak eta abar idazten dituzten teknikariei.

Descripción de la acción: El Servicio de Igualdad entregará una guía sobre cómo realizar una comunicación en igualdad al personal técnico que redacta comunicados, notas, decretos, boletines, revistas, páginas web...

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Barneko egitura laguntzaileak: Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saila, Armagintzaren Museoa, Juan San Martin liburutegia, Juan Bautista Guisasola Musika Eskola, Zeramika Eskola, Margo eta Marrazki Eskola, Argazkilaritza Eskola eta Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea.

Estructuras colaboradoras internas: Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos, Museo de la Industria Armera, Biblioteca Juan San Martín, Escuela de Música Juan Bautista Guisasola, Escuelas de cerámica, dibujo y pintura, fotografía y Fundación pública para la euskaldunización y alfabetización de personas adultas.

Jarduketaren izaera: Teknikariek berdintasunezko komunikazioari ematen dioten garrantzia areagotzeko sentsibilizazio-lanak.

Carácter de la actuación: Sensibilización para incrementar la importancia que el personal técnico da al hecho de utilizar una comunicación en igualdad.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Presupuesto estimado: Nulo.

Espero diren emaitzak: 2011tik aurrera, gidaliburua banatzen den unetik aurrera, Euskara, Kultura eta Hezkuntza Sailak eta egitura laguntzaileek hizkuntza eta irudi ez-sexistak erabiliko dituzte. Ekintzaren deskribapena:

Resultados esperados: A partir del año 2011 que se entregará la guía el Departamento de Cultura y Euskera, los Servicios Educativos y las Estructura colaboradoras harán un uso no sexista del lenguaje e imágenes.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Helburua: Kontratazioetan, diru-laguntzetan eta hitzarmenetan berdintasun-irizpideak sartzea.

Objetivo: Incorporar criterios de igualdad en las contrataciones, subvenciones y los convenios.

Ekintzaren deskribapena: Diru-laguntzen dekretuetan, lankidetzahitzarmenetan eta kontratazioetako deialdien oinarrietan, genero-perspektiba darabilten proiektuak balioetsiko dira.

Descripción de la acción: En los decretos de subvenciones, convenios de colaboración y en las bases de las convocatorias para las contrataciones se valorarán los proyectos que incorporen la perspectiva de género.

Ekintzaren ardura duten egiturak: Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saila.

Estructuras responsables: Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos.

Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Estructura colaboradora interna: Servicio de Igualdad.

Jarduketaren izaera: Arau-izaerakoa, helburua lortze aldera, jarduketa derrigorrez aplikatu beharra ezartzen duen tresna baita.

Carácter de la actuación: Normativa, como un instrumento que establece la obligatoriedad de esta actuación para la consecución del objetivo.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Presupuesto estimado: Nulo.

Espero diren emaitzak:

Resultados esperados:

Berdintasunarekiko engaiamendua aipatzen duten diru-laguntzen dekretuak.

Decretos de subvenciones que hacen referencia al compromiso con la igualdad.

Genero-perspektiba sartzen duen kontratazio-araudia.

Normativa de contrataciones que incorporan la perspectiva de género.

Emakumeen parte-hartzea balioesten duten lankidetzahitzarmenak.

Convenios de colaboración que valoran la participación de las mujeres.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Helburua: Epaimahaietan, emakumeen eta gizonen parte-hartze orekatuari eustea.

Objetivo: En los jurados y tribunales seguir manteniendo la participación equilibrada de mujeres y hombres.

Ekintzaren deskribapena: Orain arte bezala, Udalak deitzen dituen epaimahaietan nahiz arte- eta kultura-edukia duten lehiaketetan, emakumeen eta gizonen presentzia proportzionala izateko ahalegina egitea.

Descripción de la acción: Como se ha venido haciendo, en los tribunales y jurados que se convocan desde el Ayuntamiento, así como en los concursos de contenido artístico y cultural, procurar que la presencia de mujeres y hombres sea proporcional.

Ekintzaren ardura duten egiturak: Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saila.

Estructuras responsables: Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos.

Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Estructura colaboradora interna: Servicio de Igualdad.

Jarduketaren izaera: Arau-izaerakoa, helburua lortze aldera, jarduketa derrigorrez aplikatu beharra ezartzen duen tresna baita.

Carácter de la actuación: Normativa, como un instrumento que establece la obligatoriedad de esta actuación para la consecución del objetivo.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Presupuesto estimado: Nulo.

Espero diren emaitzak:
Epaimahaiak, xedearen, osaeraren eta urtearen arabera.

Resultados esperados:
Tribunales y jurados por objeto/ composición y año.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Helburua: "Eibarren kultura-estrategia garatzeko hausnarketa" agirian, genero-ikuspegia sartzea.

Objetivo: En el documento de "Reflexión para el desarrollo de la estrategia cultura en Eibar" incorporar la perspectiva de género

Ekintzaren deskribapena: Udalerriko kultura-kudeaketari buruzko hausnarketa egingo duen eta genero-ikuspegia sartuko duen agiri bat lantzea, 2006an egin zen bezala. Agiri hori etorkizuneko kultura-praktiken plangintza egiteko aurreko diagnostikoa izango da.

Descripción de la acción: Como se hizo en el año 2006, en el 2012 elaborar un documento en el que se reflexione sobre la gestión cultural en el municipio y se incorpore la perspectiva de género. Será el diagnóstico previo para la planificación de prácticas culturales futuras.

Ekintzaren ardura duten egiturak: Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saila

Estructuras responsables: Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos

Barneko egitura laguntzaileak: Berdintasun Zerbitzua, Armagintzaren Museoa, Juan San Martin liburutegia.

Estructuras colaboradoras internas: Servicio de Igualdad, Museo de la Industria Armera, Biblioteca Juan San Martín.

Kanpoko egitura laguntzaileak: tokiko elkarteak.

Estructura colaboradoras externas: Tejido asociativo local.

Jarduketaren izaera: Emakumeei dagokienez, kultura-jarduerak bere eragina izateko beharrezko baliabidea.

Carácter de la actuación: Recurso necesario para obtener el impacto de la actividad cultural en relación a las mujeres.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Presupuesto propio.

Presupuesto estimado: Presupuesto propio.

Espero diren emaitzak:
Kulturaren esparruan lan egiten duten teknikarien parte-hartzea.
Tokiko elkarteen parte-hartzea.

Resultados esperados:
Participación del personal técnico que trabaja en el ámbito de la cultura.
Participación del tejido asociativo local.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

EJE: Empoderamiento y cambio de valores.

Helburua: "Eibarren memoria historikoa berreskuratzeko proiektua" agirian genero-ikuspegia sartzea.

Objetivo: En el "Proyecto de recuperación de la memoria histórica en Eibar" incorporar la perspectiva de género.

Ekintzaren deskribapena: Memoria historikoa, II. Errepublikako memoria-ondarea, Gerra Zibila eta Eibar gerraondoa berreskuratzeko proiektua osatzen duten jardueren baitan, historiaren gertaera bakoitzean emakumeek izan duten parte-hartzearen berri ematea.

Descripción de la acción: Dentro de las diferentes actividades que componen el proyecto de recuperación de la memoria histórica, el patrimonio memorial de la II República, la Guerra Civil y la postguerra en Eibar dar cuenta también de la participación de las mujeres en los diferentes hitos históricos.

Jarduketaren ardura duen egitura: Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saila.

Estructura responsable: Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos.

Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Estructura colaboradora interna: Servicio de Igualdad.

Jarduketaren izaera: Memoria historikoa berreskuratzeko beharrezko baliabidea, emakumeek izan duten egitekoa ahantzi gabe.

Carácter de la actuación: Recurso necesario para obtener la recuperación de la memoria histórica sin olvidar el papel de las mujeres.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Presupuesto estimado: Nulo.

Espero diren emaitzak:

Proiektuaren baitan garatzen diren jarduerak, emakumeen parte-hartzea dutenak.

Resultados esperados:

Actividades que se desarrollan dentro del proyecto en las que se recoge la participación de las mujeres.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

EJE: Empoderamiento y cambio de valores.

Helburua: Kulturaren, artearen, kirolaren eta gizartearen esparruetan garrantzia izan duten emakume eibartarrak ezagutzera ematea.

Objetivo: Dar a conocer eibarresas relevantes en el medio cultural, artístico, deportivo y social.

Ekintzaren deskribapena: Kulturaren, artearen kirolaren eta gizartearen esparruetan egin dituzten ekarpenak direla-eta, emakume eibartar nabarmenen direktorioa osatuko da Andretxearen webgunean.

Descripción de la acción: En la página web de Andretxea se recogerá un directorio de eibarresas que hayan destacado por sus aportaciones en el ámbito cultural, artístico, deportivo y social.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Barneko egitura laguntzaileak: Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saila eta Udal Artxiboa.

Estructuras colaboradoras internas: Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos y Archivo municipal.

Kanpoko egitura laguntzaileak: Tokiko komunikabideak.

Estructuras colaboradoras externas: medios de comunicación locales.

Jarduketaren izaera: Ezagutza; egindako lanaren gizarte-balioa aitortu zaien emakume eibartarren ezagutza-maila eta ematen zaien garrantzia areagotzen lagunduko duen tresna da.

Carácter de la actuación: Conocimiento, es un instrumento que ayudará a incrementar el grado de conocimiento y la importancia que se da a eibarresas que han conseguido cierto reconocimiento social.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Presupuesto estimado: Nulo.

Espero diren emaitzak:

Resultados esperados:

Jardueraren zabalkundea.

Difusión que se hace de la actividad.

Direktorioan dauden emakumeen kopurua, kategoriaren arabera.

Número de mujeres que aparecen en el directorio por categorías.

Direktorioan sartutako izen berrien kopurua.

Número de nuevos nombres que se incorporan al directorio.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

EJE: Empoderamiento y cambio de valores.

Helburua: Emakumeek sortutako kultura- eta arte-lanak ezagutzera ematea.

Objetivo: Difundir la producción cultural y artística realizada por mujeres.

Ekintzaren deskribapena: Arte- eta kultura-adierazpenetan (erakusketak, kontzertuak, zinema, dantza eta antzerkia, hitzaldiak eta abar), emakumeen eta gizonen presentzia orekatua izateko ahalegina egitea. Jarduera horien berri ematea Andretxearen webgunean.

Descripción de la acción: En las manifestaciones artísticas y culturales: exposiciones, conciertos, cine, danza y teatro, conferencias... buscar una presencia equilibrada de mujeres y hombres. Informar de estas actividades en la web de Andretxea.

Jarduketaren ardura duen egitura: Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saila.

Estructura responsable: Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos

Barneko egitura laguntzaileak: Berdintasun Zerbitzua.

Estructuras colaboradoras interna: Servicio de Igualdad.

Kanpoko egitura laguntzaileak: Antzerki Jardunaldiak, Indalecio Ojanguren Argazki Lehiaketa, Film Laburren Asier Errasti Jaialdia.

Estructuras colaboradoras externas: Jornadas de Teatro, concurso de fotografía "Indalecio Ojanguren", Festival "Asier Errasti" de cortometrajes.

Jarduketaren izaera: informazioa ematekoa; emakumeek sortutako kultura- eta arte-lanen ezagutza-maila eta garrantzia areagotzekoa.

Carácter de la actuación: Informativa para incrementar el grado de conocimiento y la importancia que se da a las obras culturales y artísticas realizadas por mujeres.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Presupuesto estimado: Nulo.

Espero diren emaitzak:
Adierazpenak, urteko. Obraren bat erakusten duten egileak.
Jardueren zabalkundea Andretxearen webgunean.

Resultados esperados:
Manifestaciones anuales. Autoras y autores que exhiben obra.
Difusión que se hace de la actividad en la web de Andretxea.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

EJE: Empoderamiento y cambio de valores.

Helburua: Jai-gunea emakumeen eta gizonen berdintasun eremu bilakatzea.

Objetivo: Hacer del espacio festivo un lugar de igualdad de mujeres y hombres.

Ekintzaren deskribapena: Herriko jaietan, emakumeen eta gizonen presentzia orekatua izateko ahalegina egitea, antolaketari nahiz programatutako emanaldiei dagokienez, bereziki gazteek ikusten dituzten kontzertuei...

Descripción de la acción: En las fiestas locales buscar una presencia equilibrada de mujeres y hombres en cuanto a la organización y las actuaciones que se programan, sobre todo los conciertos a los que asiste el público joven ...

Jarduketaren ardura duten egiturak: Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saila.

Estructuras responsables: Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos.

Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Estructura colaboradora interna: Servicio de Igualdad.

Kanpoko egitura laguntzailea: Jai-batzordea.

Estructura colaboradora externa: Comisión de fiestas.

Jarduketaren izaera: Sentsibilizazio-lanak egitea; jaietan, emakumeen presentzia eta emakume artisten sustapena erakutsiko du.

Carácter de la actuación: Sensibilización, denota la presencia de las mujeres y la promoción de las artistas en los eventos festivos.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Presupuesto estimado: Nulo.

Espero diren emaitzak:

Emakumeen eta gizonen presentzia jai-batzordean.

Emakumeen eta gizonen emanaldiak.

Emanaldien zabalkundea.

Resultados esperados:

Presencia de mujeres y hombres en la Comisión de Fiestas.

Actuaciones de mujeres y hombres.

Difusión que se hace de las actuaciones.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Emakumeen aurkako indarkeria.

EJE: Violencia contra las mujeres.

Helburua: Jaietako adierazpenetan, eraso sexisten aurkako sentsibilizazio-lanak egitea.

Objetivo: En las manifestaciones festivas sensibilizar contra las agresiones sexistas.

Ekintzaren deskribapena: Herriko jaietan, emakumeek genero-indarkeria eta etxeko lanen eta zaintza ez banatuen gainkarga sufri dezaketela aipatuko duen euskarriren bat erabiliko da egun horietan.

Descripción de la acción: En las fiestas locales se utilizará algún soporte que haga referencia al hecho de que las mujeres en estas fechas pueden sufrir especialmente la violencia de género y también el sobre trabajo doméstico y de cuidados no compartido.

Jarduketaren ardura du(t)en egitura eta pertsona(k): Berdintasun Zerbitzua.

Estructura y persona/s responsable/s: Servicio de Igualdad.

Barneko egitura laguntzaileak: Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saila.

Estructura colaboradoras internas: Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos.

Kanpoko egitura laguntzaileak: Jai-batzordeak.

Estructura colaboradoras externas: Comisiones de fiestas.

Jarduketaren izaera: Jaietan, emakumeen egoerari buruzko sentsibilizazio-lanak egitea.

Carácter de la actuación: Sensibilización sobre la situación de las mujeres en las celebraciones festivas.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: 1.500€ urtean.

Presupuesto estimado: 1.500€/año.

Espero diren emaitzak:

Resultados esperados:

Emakumeek jaietan izaten duten egoerari buruzko aldarrikapen-euskarriren bat prestatu eta erabiltzea, urteko.

Elaboración y utilización de algún soporte reivindicativo sobre la situación de las mujeres en las fiestas/año.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

EJE: Empoderamiento y cambio de valores.

Helburua: Gizarte ez-sexista bultzatzen duten arte- eta kultura-jarduerak erakustea.

Objetivo: Exhibir actividades artísticas y culturales que promuevan una sociedad no sexista.

Ekintzaren deskribapena: Arte- eta kultura-erakustaldietan (antzezlanak, kontzertuak, zinema-proiektzioak, hitzaldiak...), emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatuko duten edukiko obrak zabaltzeko ahalegina egingo da, bereziki martxoaren 8an, azaroaren 25ean eta ekainaren 28an.

Descripción de la acción: En las exhibiciones artísticas y culturales: teatro, conciertos, proyecciones cinematográficas, conferencias... se buscará la difusión de obras que tengan contenidos que fomenten la igualdad de mujeres y hombres, preferentemente en el 8 de marzo, 25 de noviembre y 28 de junio.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Barneko egitura laguntzailea: Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saila.

Estructura colaboradora interna: Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos.

Kanpoko egitura laguntzailea: Tokiko elkarteak.

Estructura colaboradora externa: Tejido asociativo local.

Jarduketaren izaera: Sentsibilizazio-lanak egitekoa; gizartea balio ez-sexistei buruz kontzientziatzea.

Carácter de la actuación: Sensibilización, para concienciar a la sociedad de los valores no sexistas.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: 5.000 € urtean.

Presupuesto estimado: 5.000 €/año.

Espero diren emaitzak:
Berdintasunaren aldeko edukia duten adierazpenak, urteko.
Jardueraren zabalkundea, urteko.
Ikusle-kopurua, sexuaren arabera, urteko.

Resultados esperados:
Manifestaciones anuales con contenido a favor de la igualdad/ año.
Difusión que se hace de la actividad/año.
Publico que asiste según la variable sexo/año.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK
JUAN SAN MARTIN LIBURUTEGIA

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

Helburua: Emakumeen egoera aipatzen duten edo berdintasunaren eta hezkidetzaren aldeko balioak sustatzen dituzten liburuen eta ikus-entzunezko materialen kopurua handitzea.

Ekintzaren deskribapena: Liburuak edo ikus-entzunezko materiala erosten denean, aintzat hartzea horietako kopuru esanguratsu bat berdintasunarekiko proaktiboak izatea.

Jarduketaren ardura duen egitura: Liburutegia.

Barneko egitura laguntzaileak: Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Baliabidez hornitzea, adibidez, liburuak eta ikus-entzunezko materiala, estereotipo sexistak ezabatzea sustatzeko.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Liburutegiaren aurrekontuaren ehuneko esanguratsua.

Espero diren emaitzak:

Erositako liburuak, berdintasun-edukiak dituztenak, urteko.

Berdintasunarekiko proaktiboak den ikus-entzunezko materiala, urteko.

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS
BIBLIOTECA JUAN SAN MARTIN

ARDATZA: Empoderamiento de las mujeres y cambio de valores.

Objetivo: Aumentar el número de libros y material audiovisual que haga referencia a la situación de las mujeres o promuevan valores a favor de la igualdad y la coeducación.

Descripción de la acción: Cuando se hace la adquisición de libros o material audiovisual tener en consideración que un número significativo de ellos sean pro activos a favor de la igualdad.

Estructura responsable: Biblioteca.

Estructuras colaboradoras internas: Servicio de Igualdad.

Carácter de la actuación: Dotarse de recursos, como son los libros y el material audiovisual, para promover la eliminación de estereotipos sexistas.

Presupuesto estimado: Un porcentaje significativo del presupuesto anual de la Biblioteca.

Resultados esperados:

Adquisición de libros con contenidos de igualdad/ año.

Material audiovisual pro activo con la igualdad/ año.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK
JUAN SAN MARTIN LIBURUTEGIA

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

Helburua: Emakumeen egoerari buruzko liburuak edo ikus-entzunezko materiala zabaltzen jarraitzea.

Ekintzaren deskribapena: Martxoaren 8aren eta azaroaren 25aren kariaz, emakumeen egoerari buruzko edo berdintasunarekiko proaktiboak diren liburuak edo ikus-entzunezko materialak liburutegian erakustea. Andretxeak jarduera horren berri emango du bere webgunean.

Jarduketaren ardura duen egitura: Liburutegia.

Barneko egitura laguntzaileak: Berdintasun Zerbitzua eta Andretxea.

Jarduketaren izaera: Emakumeen egoerari buruzko sentsibilizazio-lanak egitea.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:
Jarduera horien edukia, urteko.
Jardueraren zabalkundea Andretxearen webgunean, urteko.

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS
BIBLIOTECA JUAN SAN MARTIN

EJE: Empoderamiento de las mujeres y cambio de valores.

Objetivo: Seguir difundiendo libros o material audiovisual referidos a la situación de las mujeres.

Descripción de la acción: Con motivo del 8 de marzo, 25 de noviembre exponer en la biblioteca libros o material audiovisual que se refieran a la situación de las mujeres o sean proactivos a favor de la igualdad. Andretxea informará de esta actividad por medio de su página web.

Estructura responsable: Biblioteca.

Estructuras colaboradoras internas: Servicio de Igualdad y Andretxea.

Carácter de la actuación: Sensibilización sobre la situación de las mujeres.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:
Contenido se de estas actividades/año.
Difusión de la actividad en la web de Andretxea/ año.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

EJE: Empoderamiento y cambio de valores.

Helburua: Eibarko emakumeen elkarteei laguntzen jarraitzea.

Objetivo: Seguir apoyando a las Asociaciones de mujeres de Eibar.

Ekintzaren deskribapena: Orain arte bezala, Udalak emakumeen elkarteei laguntzen jarraituko du, diru-laguntzen, lokalen, administrazioari zuzendutako eskariak egiteko orientazioaren eta abarren bidez.

Descripción de la acción: Como se ha venido haciendo se seguirá apoyando a las asociaciones de mujeres por parte del Ayuntamiento con subvenciones, locales, orientación para solicitudes a la administración...

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Estructura responsables: Servicio de Igualdad.

Barneko egitura laguntzailea: Gizartekintza eta Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saila.

Estructura colaboradora interna: Área de Servicios Sociales y Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos.

Jarduketaren izaera: Giza, diru- eta azpiegitura-baliabideak ematekoa, lortu nahi den eragina lortze aldera.

Carácter de la actuación: Recursos humanos, económicos e infraestructuras para la obtención del impacto buscado.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Berariazko aurrekontua.

Presupuesto estimado: Presupuesto propio.

Espero diren emaitzak:
Elkarteen dinamizaziora bideratutako giza baliabideak, urteko.

Resultados esperados:
Recursos humanos dedicados a la dinamización de las asociaciones/año.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

ARDATZA: Empoderamiento de las mujeres y cambio de valores.

Helburua: Andretxeari eustea.

Objetivo: Mantener Andretxea.

Ekintzaren deskribapena: Andretxeari eustea eta bere funtzionamendua hobetzen jarraitzea, orain arte bezala. Horretarako, baliabide materialez eta giza baliabidez hornituko da, egokiro funtziona dezan. Webgunea egunean izatea.

Descripción de la acción: Como se ha venido haciendo, seguir manteniendo y mejorando el funcionamiento de Andretxea, dotándola de recursos materiales y humanos para su correcto funcionamiento. Mantener actualizada la web.

Jarduketaren ardura du(t)en egitura eta pertsona(k): Berdintasun Zerbitzua.

Estructura y persona/s responsable/s: Servicio de Igualdad.

Barneko egitura laguntzailea: Gizartekintza.

Estructura colaboradora interna: Área de Servicios Sociales.

Jarduketaren izaera: Giza, diru- eta azpiegitura-baliabideak ematekoa, lortu nahi den eragina lortze aldera.

Carácter de la actuación: Recursos humanos, económicos e infraestructuras para la obtención del impacto buscado.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: 17.000 € urtean.

Presupuesto estimado: 17.000 €/año.

Espero diren emaitzak:
Funtzionamendu-ordutegia, urteko.
Funtzionatzeko giza baliabideak, urteko.
Webgunearen eguneraketa.

Resultados esperados:
Horario de funcionamiento/año.
Recursos personales para su funcionamiento/ año.
Actualización de la web.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

EJE: Empoderamiento de las mujeres y cambio de valores.

Helburua: Jabekuntza Eskolari eustea.

Objetivo: Mantener la Escuela de empoderamiento.

Ekintzaren deskribapena: Eibarko emakumeei helduentzako prestakuntza-programa eskaintzen jarraitzea Jabekuntza Eskolaren bitartez, orain arte bezala. Askotariko ikastaroak eskainiko dira, eta horien publicitate zabala egingo da.

Descripción de la acción: Como se ha venido haciendo hasta la actualidad seguir ofreciendo a las mujeres de Eibar el programa de formación en edades adultas por medio de la Escuela de Empoderamiento. Se proporcionará una oferta variada de cursos y se hará una publicidad amplia de los mismos.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua

Estructura responsable: Servicio de Igualdad

Kanpoko egitura laguntzailea: Gipuzkoako Jabekuntza Eskolen Sarea.

Estructura colaboradora externa: Red de Escuelas de Empoderamiento de Gipuzkoa.

Jarduketaren izaera: Lortu nahi den eragina lortze aldera, baliabideak ematekoa.

Carácter de la actuación: Recursos para la obtención del impacto buscado.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: 12.000 € urtean.

Presupuesto estimado: 12.000 €/año.

Espero diren emaitzak:
Prestakuntza-eskaintza urteko.
Ikastaroen zabalkundea urteko.
Ikasle-kopurua urteko.

Resultados esperados:
Oferta formativa/año.
Difusión de los cursos/año.
Alumnado/año.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

ARDATZA: Empoderamiento de las mujeres y cambio de valores.

Helburua: Udalerriko hezkuntza-komunitateari zuzenduriko heziketa afektibo-sexualeko programari eustea.

Objetivo: Mantener el programa de educación afectivo-sexual para la comunidad educativa del municipio.

Ekintzaren deskribapena: Udalerriko ikastetxeei eta hezkuntzaren eremuan diharduten bestelako kolektiboei (astialdiko taldeak, kasu) heziketa afektibo-sexualeko programa eskaintzen jarraitzea, orain arte bezala.

Descripción de la acción: Como se ha venido haciendo hasta la actualidad seguir ofreciendo a los centros educativos del municipio y a otros colectivos, t que trabajan en el ámbito educativo, como los grupos de tiempo libre, el programa de educación afectivo-sexual.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Barneko egitura laguntzailea: Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saila eta Gizartekintza.

Estructura colaboradora interna: Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos y Área de Servicios Sociales.

Jarduketaren izaera: Heziketa-izaerakoa; udalerrian hezkuntzan diharduten pertsonen berdintasunezko harreman afektibo-sexualei buruzko prestakuntza ematea du helburu.

Carácter de la actuación: Formativa dirigida a formar a la comunidad educativa del municipio en unas relaciones afectivo-sexuales igualitarias.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: 13.500 € urtean.

Presupuesto estimado: 13.500 €/año.

Espero diren emaitzak:
Programan parte hartzen duten ikastetxeak eta kolektiboak, urteko.
Programaren ebaluazioak, urteko.

Resultados esperados:
Centros y colectivos que participan en el programa/ año.
Evaluaciones del programa/ año.

ARLOA: KULTURA, GIZARTE PARTAIDETZA, EUSKARA ETA HEZKUNTZA ZERBITZUAK

ÁREA: CULTURA, PARTICIPACION SOCIAL, EUSKERA Y SERVICIOS EDUCATIVOS

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

EJE: Empoderamiento de las mujeres y cambio de valores.

Helburua: Udalerriko emakume kirolarien esperientziak ezagutzera ematea.

Objetivo: Dar a conocer las experiencias de las mujeres deportistas del municipio.

Ekintzaren deskribapena: Edozein kirol-modalitatetan interesatutako emakume eibartarrei buruzko informazioa ematea komunikabideei. Horretarako, lankidetzaharremanak ezarriko dira Udal Kirol Patronatuaren zuzendaritzarekin.

Descripción de la acción: Facilitar a los medios de comunicación información acerca de las mujeres de Eibar que tienen interés por el deporte en cualquiera de sus modalidades. Para ello se mantendrán relaciones de colaboración con la dirección del Patronato Municipal de Deportes.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Barneko egitura laguntzailea: Eibar Udal Kirol Patronatua.

Estructura colaboradora interna: Patronato de Deportes de Eibar.

Jarduketaren izaera: Informazioa ematekoa; emakume kirolarien ezagutzamaila areagotu nahi du.

Carácter de la actuación: Informativa, busca incrementar el conocimiento existente sobre las mujeres deportistas.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Presupuesto estimado: Nulo.

Espero diren emaitzak:

Resultados esperados:

Berdintasun Zerbitzuak bultzatuta, tokiko prentsan agertzen diren artikuluak, urteko.

Artículos en la prensa local que aparecen por impulso del Servicio de Igualdad/año.

Berdintasun Zerbitzua bitartekari izaki, tokiko irradian agertzen diren elkarrizketak, urteko.

Entrevistas en la radio local que se realizan por mediación del Servicio de Igualdad/año.

ÁREA: ACTIVIDAD ECONOMICA
ARLOA: JARDUERA EKONOMIKOA

Eibarko Udalak Debegesan hartzen du parte (Debabarreneko Ekonomia Garapenerako Elkartea). Horren bidez burutzen ditu udalerrian bizi den biztanleriaren prestakuntza eta enpleguari buruzko ekimenak.

Debegesatik ikasleen lan-orientazioan aukera berdintasunerako politika aplikatzen da, "Generorik gabeko lan-orientazioa" delako programa. Kontziliaziarako gaitasun bada enpresen Foro estrategikoa, kontziliazio neurrien garapenaren, ezarpenaren eta bultzadaren inguruko hausnarketa egiteko.

Berdintasunerako Zerbitzuaren eta Debegesaren artean koordinazio iraunkorreko egitura bat badago.

Udalerriko langabezia-tasa Lurralde Historikoko handienetakoa da (%14,29), eta enplegua bilatzen ari diren emakume eta gizonen kopurua ia bera da (933 eta 916, hurrenez hurren).

Debegesak badu proiektu bat, *Debabarrena en valor* delakoa. Balioak bultzatzen dira, tokiko ekonomian ezarri daitezzen; urtero saria ematen diote pertsona adierazgarri bati, eta 2010an emakume bati eman diote, Maria Teresa Gantxegiri, hain zuzen ere.

Duela lau urte Armagintzaren Museoa dago Eibarren, bertan udalerriko historia ekonomikoaren alderdiak erakusten dira. Emakume elkarteak Museora hurbiltzeko saiakerak hutsalak izan dira. Hala ere, erakusketan badira Eibarko enpresetan egindako etxetresna txikiak, etxeko lanetan izan duten eraginaren gainean hausnartzea ahalbidetzen dutenak.

El Ayuntamiento de Eibar forma parte de Debegesa. Sociedad para el Desarrollo Económico de Debabarrena y es a través de ella que lleva a cabo sus iniciativas en lo que se refiere a la formación y el empleo de la población residente en el municipio.

Desde Debegesa se aplica una política de igualdad de oportunidades, en la orientación profesional del alumnado, programa "Orientación laboral sin género" y en la capacitación en materia de conciliación con un Foro estratégico de empresas para la reflexión sobre el desarrollo, implantación e impulso de medidas de conciliación.

Entre el Servicio de Igualdad y Debegesa hay una estructura de coordinación permanente.

La tasa de desempleo en el municipio es una de las más altas del Territorio Histórico (14,29%) aunque el número de mujeres y de hombres que buscan empleo es casi igual (933 y 916 respectivamente).

Debegesa tiene un proyecto "Debabarrena en valor" desde el que se promocionan valores para que sean implementados en el medio económico en la zona y que otorga un premio anual a una persona que lo representa y en el año 2010 se lo han dado a una mujer, Maria Teresa Ganchegui.

Desde hace cuatro años Eibar cuenta con el Museo de la Industria Armera un nuevo recurso en el que exponer aspectos de la historia económica del municipio. Los intentos de acercar a las asociaciones de mujeres al Museo han resultado infructuosos. No obstante, hay en exposición pequeños electrodomésticos producidos en las empresas de Eibar que permiten una reflexión sobre su repercusión en el trabajo doméstico.

ARLOA: JARDUERA EKONOMIKOA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Eskualdeko Berdintasun teknikarien arteko koordinazio egitura mantendu.

Ekintzaren deskribapena: Orain arte egin izan den moduan, "Debaderreneko Berdintasun Foroan" batzen diren eskualdeko berdintasun teknikarien lan-taldea mantendu egingo da.

Jarduketaren ardura duen egitura: Debegesa.

Barneko egitura laguntzaileak: Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Eremuko emakumeen lan-egoerari dagokionez, Degebesak sustatzen dituen ekintzen eta lortu nahi diren aldaketen bilakaeraren jarraipena egitea.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:
Bilera kopurua, urteko.
Bileren edukia, urteko.

ÁREA: ACTIVIDAD ECONOMICA

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Mantener la estructura de coordinación entre las Técnicas de Igualdad de la comarca.

Descripción de la acción: Como se viene haciendo, se mantendrá el grupo de trabajo de las Técnicas de Igualdad de la comarca y que se reúne en el "Foro de Igualdad de Debabarrena".

Estructura responsable: Debegesa.

Estructuras colaboradoras internas: Servicio de Igualdad.

Carácter de la actuación: Seguimiento de las actividades que se promueven desde Debegesa en cuanto a la situación laboral de las mujeres de la zona y evolución de los cambios que se quieren conseguir.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:
Realización de las reuniones/ año.
Contenido de las reuniones/ año.

ARLOA: JARDUERA EKONOMIKOA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua. Genero perspektiba erantsi Debabarrenako garapen iraunkorrerako hurrengo Plan Estrategikoan.

Ekintzaren deskribapena: 2006-2010 Plan Estrategikoan bezalaxe, berdintasuna jarduketa-ardatz bilakatzea, emakumeak eremuko jarduera ekonomikoan sartu daitezen helburu duten ekimenak diseinatuz.

Jarduketaren ardura duen egitura: Debegesa.

Barneko egitura laguntzaileak: Debegesan parte hartzen duten zortzi udaletxeek.

Kanpoko egitura laguntzaileak: enpresak, ikastetxeak, eskualdeko ekonomia-eta gizarte-eragileak.

Jarduketaren izaera: Arau-izaerakoa, Plan Estrategikoa adierazten diren ekintzak derrigorrez gauzatu behar direla ezartzen duen tresna baita.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:
Datozen urteetarako Plan Estrategikoa egitea.
Berdintasuna Planeko helburuetako bat izan dadila.
Berdintasuna lortzeko jarduketaren deskripzioa.

ÁREA: ACTIVIDAD ECONOMICA

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo. En el Plan Estratégico para el desarrollo sostenible de Debabarrena próximo incorporar la perspectiva de género.

Descripción de la acción: Como en el anterior Plan Estratégico 2006-2010, hacer de la igualdad un eje de intervención diseñando iniciativas dirigidas a incorporar a las mujeres en la actividad económica de la zona.

Estructura responsable: Debegesa.

Estructuras colaboradoras internas: los ocho ayuntamientos de la comarca que participan en Debegesa.

Estructuras colaboradoras externas: empresas, centros de formación, agentes económicos y sociales de la comarca.

Carácter de la actuación: Normativa al ser el Plan Estratégico un instrumento que establece la obligatoriedad de realizar las actividades que se señalan.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:
Realización del Plan Estratégico para los años próximos.
Incorporación de la igualdad como uno de los objetivos del Plan.
Definición de actuaciones para el logro de la igualdad.

ARLOA: JARDUERA EKONOMIKOA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua. Estatistikak eta ikerketak genero ikuspegiarekin egiten jarraitzea.

Ekintzaren deskribapena: Datu-erregistro guztietan eta izaera ekonomikoa, prestakuntzazkoa eta gizarte parte-hartzailea duten ekintza guztietan sexu-aldagaia txertatzen jarraitu.

Jarduketaren ardura duen egitura: Debegesa.

Kanpoko erakunde laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Ezagutza, eraldatu nahi den egoera hobeto aztertzeko tresnak eskuratze aldera.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Sexu-aldagaia jasotzen duten erregistroak.

Genero ikuspegiarekin egiten diren txostenak, memoriak etab.

ÁREA: ACTIVIDAD ECONOMICA

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo. Seguir realizando las estadísticas y estudios con perspectiva de género.

Descripción de la acción: En todos los registros de datos, actividades de carácter económico, formativo y de participación social, se seguirá incorporando la variable sexo.

Estructura responsable: Debegesa.

Entidad colaboradora externa: Servicio de Igualdad.

Carácter de la actuación: Conocimiento al objeto de dotarse de instrumentos para analizar mejor la realidad que se intenta transformar.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Registros en los que recoge la variable sexo.

Informes, memorias... que se realizan con perspectiva de género.

ARLOA: JARDUERA EKONOMIKOA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua. Eibarko emakumeei aukera-berdintasunari buruzko informazioa ematen jarraitu.

Ekintzaren deskribapena: Era askotako euskarrien eta Debegesaren webgunearen bitartez aukera-berdintasunari buruzko gunea eta *Berdin berri* linka eguneratuta egongo dira.

Jarduketaren ardura duen egitura: Debegesa.

Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Informazioa ematekoa; berdintasun-politikak ezagutzera ematen ditu.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Webgunean agertutako berrien gaurkotasuna, urteko.

ÁREA: ACTIVIDAD ECONOMICA

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo. Seguir informando a las mujeres de Eibar sobre la igualdad de oportunidades.

Descripción de la acción: A través de diferentes soportes y por medio de la web de Debegesa se mantendrá actualizado el sitio sobre igualdad de oportunidades y el link Berdin berri.

Estructura responsable: Debegesa.

Estructura colaboradora interna: Servicio de Igualdad.

Carácter de la actuación: Información, aporta conocimiento sobre las políticas de igualdad.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Actualidad de las noticias aparecidas en la web/año.

ARLOA: JARDUERA EKONOMIKOA

ARDATZA: Gizarte-antolaketa erantzukidea.

Helburua: Kontziliazio-politikei buruzko informazioa ematen jarraitu.

Ekintzaren deskribapena: Zenbait enpresatako giza-baliabideetako arduradunak kontziliazio neurrien garapenerako, ezarpenerako eta bultzadarako parte hartzen duten Foro Estrategikoa mantendu.

Jarduketaren ardura duen egitura: Debegesa.

Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Kanpoko egitura laguntzailea: eskualdeko enpresak.

Jarduketaren izaera: Lana, familia eta bizitza pertsonala bateragarri egitearen beharrari buruzko informazioa emateko eta sentsibilizazio-lanak egiteko jarduera.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:
Proiektuari atxikitako pertsona kopurua, kokapena eta jarduera.
Proiektuaren zabalkundea.

ÁREA: ACTIVIDAD ECONOMICA

EJE: Organización social corresponsable.

Objetivo. Seguir informando sobre las políticas de conciliación.

Descripción de la acción: Se mantendrá el Foro estratégico de empresas para la reflexión sobre el desarrollo, implantación e impulso de medidas de conciliación al que asisten las personas responsables de recursos humanos de algunas empresas.

Estructura responsable: Debegesa.

Estructura colaboradora interna: Servicio de Igualdad.

Estructura colaboradora externa; empresas de la comarca.

Carácter de la actuación: Esta es una actividad de información y sensibilización acerca de la necesidad de compatibilizar la vida laboral, familiar y personal.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:
Número de empresas adheridas al proyecto, localización y actividad.
Difusión que se hace del proyecto.

**ARLOA: JARDUERA EKONOMIKOA
ARMAGINTZA MUSEOA**

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

Helburua: Emakumeek tokiko ekonomiari egindako ekarpena ezagutarazi.

Ekintzaren deskribapena: Emakumeek ekonomiari egindako ekarpenari buruzko ezagutza hobetzeko ikerketa bat egingo da, Armagintza Museoan erakusgai dauden objektuak erreferentziatzat harturik. Erreferentzia berezia egingo zaie etxetresna txikiei eta horiek etxeko lanekin duten erlazioari. Zabalkundea eman jarduera horri.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua

Barruko egitura laguntzaileak: Euskara, Kultura eta Hezkuntza Saila eta Armagintzaren Museoa.

Kanpoko egitura laguntzaileak: Debegesa, tokiko industria, norbanakoan ekarpenak, emakume elkarteak.

Jarduketaren izaera: informazioa ematekoa; emakumeek toki-ekonomian duten egitekoaren garrantziaren berri ematekoa.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: 4.500€/ 2011,9.000€/2012, 9.000€ /2013, 9.000€/2014.

Espero diren emaitzak:
Egiten den ikerketa eta haren zabalkundea.

**ÁREA: ACTIVIDAD ECONOMICA
MUSEO DE LA INDUSTRIA ARMERA**

ARDATZA: Empoderamiento de las mujeres y cambio de valores.

Objetivo: Dar a conocer la aportación de las mujeres a la economía local.

Descripción de la acción: Se llevará a cabo una investigación para mejorar el conocimiento sobre la aportación de las mujeres a la economía, teniendo como referencia los objetos que se exhiben en el Museo de la Industria Armera, haciendo especial referencia a los pequeños electrodomésticos y su relación con el trabajo doméstico. Dar difusión a esta actividad

Estructura responsable: Servicio de Igualdad

Estructuras colaboradora interna: Departamento de Cultura y Euskera y Servicios Educativos y Museo de la Industria Armera.

Estructuras colaboradoras externas: Debegesa, Industria local, aportaciones de particulares, asociaciones de mujeres.

Carácter de la actuación: Informativa sobre el papel de las mujeres en la economía local.

Presupuesto estimado: 4.500€/ 2011,9.000€/2012, 9.000€ /2013, 9.000€/2014.

Resultados esperados:
Investigación realizada y difusión que se hace de la misma.

ÁREA: SERVICIOS SOCIALES
ARLOA: GIZARTE ZERBITZUAK

Berdintasun Zerbitzua Gizarte Zerbitzuen Sailean egoteak bertan lan egiten duten profesionalen arteko erlazioa errazten du. Horrela, bada, Gizarte Zerbitzuetako eta Berdintasun Zerbitzuko langile guztiak astero biltzen dira, bilera horiek egonkorak dira; gai-zerrenda parte hartzaile guztien artean gauzatzen da, era irekian. Koordinazio- eta informazioaren truke-gunea da.

II. Planaren ekintzetako bat emakumeei Eibarren dauden gizarte zerbitzuei buruzko informazioa ematea zen. Teknologia berriak ekarri duten aurrerapenak informazioa eskura jartzea suposatu du, Safa eta Lacasiun elkarrekin inguruan antolatzen diren emakume etorkinentzat, behintzat. Hein handi batean, erakundeok emakume horiek udalerriko bizitza sozialean parte hartu dezaten bultzatzen ari dira.

Krisi ekonomikoak emakume ahulenei eragingo die gehienbat; horrela, bada, txirotasunaren feminizazioaz hitz egiten jarraitu beharko dugu: alargunak, ama bakarreko familiak edo diskriminazio anitza jasaten duten emakumeak, elbarritasuna dutenak, menpekotasuna dutenak zaintzen dituztenak, etab.

Gizonak zainketa-lanetan duten inplikazioaren gainean hausnartu dezaten edo berdintasunaren aldeko jarrera izan dezaten bilatu duten ekimenek ez dute harrera handirik izan gizonen partetik.

Urtero ia 40 emakumek jotzen dute Berdintasun Zerbitzura tratatu txarrak edota sexu-erasoa jasan dutela planteatuz. 2009an "Tratatu txarrak jasandako emakumeen arretarako politiken egoeraren diagnostikoa" egin zen eta 2010ean "Sexu indarkeriaren esparruan tratatu txarrak jasandako emakumeen arreta hobetzeko erakunde arteko koordinazio eta esku-hartzerako tokiko protokoloa" sinatu da. Azaroaren 25ean aurkeztu zen ofizialki.

El hecho de que el Servicio de Igualdad esté en Área de Servicios Sociales facilita la relación entre las profesionales que trabajan en los mismos, realizándose una reunión estable semanal de todo el personal de Servicios Sociales e Igualdad con un orden del día que se elabora abiertamente entre todas las participantes. Es el espacio de coordinación, trasvase de información...

Una de las acciones del II Plan consistía en informar a las mujeres acerca de los servicios sociales existentes en Eibar. El avance que han supuesto las nuevas tecnologías ha facilitado el acceso a la información al menos para las inmigrantes organizadas en asociaciones como Safa y Lacasiun, que están impulsando en gran medida su incorporación a la vida social del municipio.

La situación de crisis económica va a afectar fundamentalmente a las mujeres más vulnerables, habrá que seguir hablando de la feminización de la pobreza: viudas, monomarentalidad, o mujeres que sufren múltiple discriminación, con discapacidad, así como las cuidadoras de personas dependientes....

Las iniciativas que han buscado el acercamiento de los hombres a la reflexión sobre su implicación en el trabajo de cuidados o su postura favorable a la igualdad no han tenido ninguna receptividad por su parte.

Cada año casi 40 mujeres acuden al Servicio de Igualdad planteando su situación de maltrato. En el 2009 se realizó el "Diagnóstico de situación de las Políticas Municipales de Atención a las Mujeres Maltratadas" y en el 2010 se ha firmado el "Protocolo local de actuación y coordinación interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito de violencia sexual" que fue presentado oficialmente el 25 de noviembre.

Emakumeen kontrako indarkeria dela eta, jarduerak egin izan dira Jabekuntza eskolan: bihar egun ere iraun beharko duten autodefentsa ikastaroak, sentsibilizazio kanpainak, etab.

También en relación con la violencia contra las mujeres se llevan a cabo actividades en el Escuela de empoderamiento, cursos de autodefensa, campañas de sensibilización, que tendrán que mantenerse en el tiempo.

ARLOA: GIZARTE ZERBITZUAK

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Gizarte-zerbitzu eta Haur, gazteria eta familia eta Inmigrazio zerbitzuetako teknikariak Berdintasunerako III. Plana betetzeko koordinazio-egituretan engaiatu.

Ekintzaren deskribapena: Urte bukaeran Gizarte-zerbitzu saileko, Haur, gazteria eta familia, eta Inmigrazio zerbitzuetako teknikariei deituko zaie III. Planean euren sail eta zerbitzuetarako proposatuta dauden jardueren betetze-maila balioetsi dezaten. Aldez aurretik, beren-beregi prestaturiko "Ekintzen betetze-mailaren ebaluazio-fitxa" igorriko zaie Berdintasun zerbitzutik.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzaileak: Gizarte-zerbitzu saila eta Haur, gazteria eta familia eta Inmigrazio zerbitzuak.

Jarduketaren izaera: III. Planaren jarraipena egitea eta lortu nahi diren aldaketak eta euren bilakaera ezagutzea.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Ebaluazio-fitxa betetzea, urteko.

Bilera egitea eta bertaritzen direnen kopurua, urteko.

ÁREA: SERVICIOS SOCIALES

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Involucrar al personal técnico del Departamento de Servicios Sociales, del Servicio de Infancia; Juventud y Familia y del Servicio de Inmigración en las estructuras de coordinación para el cumplimiento del III Plan de Igualdad.

Descripción de la acción: A finales de año se convocará al personal técnico del Departamento de Servicios Sociales, del Servicio de Infancia; Juventud y Familia y del Servicio de Inmigración para que valoren la realización de las actividades propuestas en el III Plan para su Departamento y Servicio. Previamente desde el Servicio de Igualdad se les remitirá una "Ficha de evaluación de cumplimiento de acciones" elaborada al efecto.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructuras colaboradoras internas: Departamento de Servicios Sociales, del Servicio de Infancia; Juventud y Familia y del Servicio de Inmigración.

Carácter de la actuación: Seguimiento del III Plan y de conocimiento y evolución de los cambios que se quieren conseguir.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Cumplimentación de la ficha evaluación/ año.

Realización de la reunión y personas que asisten/ año.

ARLOA: GIZARTE ZERBITZUAK

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua. Estatistikak eta ikerketak genero ikuspegiarekin egitea.

Ekintzaren deskribapena: Datu-erregistro guztietan eta izaera informazio-emailea, ekonomikoa, prestakuntzazkoa eta gizarte parte-hartzailea duten ekintza guztietan sexu-aldagaia txertatu.

Jarduketaren ardura duen egitura: Gizarte-zerbitzu saila; Haur, gazteria eta familia eta Inmigrazio zerbitzuak.

Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Kanpoko egitura laguntzaileak: Gizarte-zerbitzu, gizarteratze eta inmigrazioaren arloan lan egiten duten elkarteak.

Jarduketaren izaera: Ezagutza, eraldatu nahi den egoera hobeto aztertze tresnak eskuratze aldera.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Sexu-aldagaia txertatu den erregistro kopurua, urteko.

Datu horien ustiaketa jasotzen duten txostenak, memoriak etab. urteko.

ÁREA: SERVICIOS SOCIALES

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Realizar estadísticas y estudios con perspectiva de género.

Descripción de la acción: En todos los registros de datos y actividades de carácter informativo, asistencial, formativo, de participación social... se incorporará la variable sexo.

Estructura responsable: Departamento de Servicios Sociales, Servicio de Infancia; Juventud y Familia y Servicio de Inmigración.

Estructura colaboradora interna: Servicio de Igualdad.

Estructuras colaboradoras externas: Asociaciones que trabajan en el área de los servicios sociales, de la inserción social y de la inmigración.

Carácter de la actuación: Conocimiento al objeto de dotarse de instrumentos para analizar mejor la realidad que se intenta transformar.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Registros en los que se ha incorporado la variable sexo/ año.

Explotación que se hace de esos datos y que se recogen en forma de informes, memorias.../año.

ARLOA: GIZARTE ZERBITZUAK

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Genero ikuspegia txertatuz antolatzen diren prestakuntza-jardueretan parte hartzea.

Ekintzaren deskribapena: Gizarte-zerbitzu saileko, Haur, gazteria eta familia eta Inmigrazio zerbitzuetako teknikariek parte hartuko dute Eibarko Udalean antolatuko diren berdintasunaren alorrean berezitutako prestakuntza-jardueretan. Jarduera hori bi urtean behin gauzatuko da. 2011 eta 2013 urteak.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzaileak: Gizarte-zerbitzu saila; Haur, gazteria eta familia eta Inmigrazio zerbitzuak.

Jarduketaren izaera: Heziketa-izaerakoa; bere helburua gizarte-zerbitzuetan, Haur, gazteria eta familia eta inmigrazioa zerbitzuetan lanean diharduten teknikariei emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko gaikuntza ematea da, eguneroko lanean ezagutza horiek aplikatu ahal izan ditzaten.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Prestakuntza jarduera horietara gonbitatutako eta bertaratutako teknikari kopurua, urteko.

ÁREA: SERVICIOS SOCIALES

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Participación en las actividades formativas que se organicen con perspectiva de género.

Descripción de la acción: El personal técnico del Departamento de Servicios Sociales, del Servicio de Infancia; Juventud y Familia y del Servicio de Inmigración tomará parte en las actividades formativas especializadas en materia de igualdad que se organicen en el Ayuntamiento de Eibar. Esta actividad se llevará a cabo de forma bianual. Año 2011 y 2013.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructuras colaboradoras internas: Departamento de Servicios Sociales, Servicio de Infancia; Juventud y Familia y Servicio de Inmigración.

Carácter de la actuación: Formativa, para capacitar al personal técnico que trabaja en los servicios sociales, del Servicio de Infancia; Juventud y Familia e Inmigración en temas referidos a la igualdad de mujeres y hombres y pueda aplicar estos conocimientos a su tarea diaria.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Personal técnico que es invitado acude a estas actividades formativas/ año.

ARLOA: GIZARTE ZERBITZUAK

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Kanpo-komunikazioan irudi eta hizkuntza ez sexistak erabiltzea.

Ekintzaren deskribapena: jakinarazpenak, oharrak, dekretuak, buletinak eta webguneen edukiak idazteaz arduratzen diren teknikariak berdintasunean oinarritutako komunikazioa lortzeari buruzko informazioa emango da. Horretarako, dagoeneko beste administrazio batzuek erabilitako gidaliburuak edo liburuxkak eskuratuko zaizkie.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzaileak: Gizarte-zerbitzu saila; Haur, gazteria eta familia eta Inmigrazio zerbitzuak.

Jarduketaren izaera: Teknikariek berdintasunean oinarritutako komunikazioari ematen dioten garrantzia areagotzeko sentsibilizazio-lanak.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak: 2011an berdintasunean oinarritutako komunikazioari buruzko gidaliburu edo liburuxkak banatuko dira. Hortik aurrera Gizarte-zerbitzu sailak, Haur, gazteria eta familia eta Inmigrazio zerbitzuek hizkuntzaren eta irudien erabilera ez sexista egiten hasiko dira.

ÁREA: SERVICIOS SOCIALES

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: En la comunicación que se establezca con el exterior utilizar un lenguaje y unas imágenes no sexistas.

Descripción de la acción: Desde el Servicio de Igualdad se informará al personal técnico responsable de la redacción de comunicados, notas, decretos, boletines, revistas, páginas web de cómo realizar una comunicación en igualdad. Para ello se les facilitarán guías o folletos ya utilizados por otras administraciones.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructuras colaboradoras internas: Servicios Sociales, Servicio de Infancia; Juventud y Familia y Servicio de Inmigración.

Carácter de la actuación: Sensibilización para incrementar la importancia que el personal técnico da al hecho de utilizar una comunicación en igualdad.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados: A partir del año 2011 que se entregará alguna guías o folleto sobre la comunicación en igualdad, el Departamento de Servicios Sociales, Servicio de Infancia; Juventud y Familia y Servicio de Inmigración empezarán a hacer un uso no sexista del lenguaje y las imágenes.

ARLOA: GIZARTE ZERBITZUAK

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Kontratazioan, diru-laguntzetan eta hitzarmenetan berdintasun irizpideak txartatu.

Ekintzaren deskribapena: Diru-laguntzen eta lankidetzeta-hitzarmen dekretuetan ez ezik, kontratazioetarako oinarrietan genero ikuspuntua txertatzen duten edo emakumeen parte hartze berezia helburu duten proiektuak balioetsiko dira.

Jarduketaren ardura duen egitura: Gizarte-zerbitzu saila; Haur, gazteria eta familia Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Arau-izaerakoa, helburua lortze aldera, jarduketa derrigorrez aplikatu beharra ezartzen duen tresna baita.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Genero ikuspegia txertatzen duten diru-laguntza dekretu kopurua, urteko.

Genero ikuspegia txertatzen duten kontratazio araudiak, urteko

Emakumeen parte hartzea baloratzen duten lankidetzeta-hitzarmenak, urteko.

ÁREA: SERVICIOS SOCIALES

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Incorporar criterios de igualdad en la contratación, en las subvenciones y en los convenios.

Descripción de la acción: En los decretos de subvenciones, convenios de colaboración y en las bases de las convocatorias para las contrataciones se valorarán los proyectos que incorporen la perspectiva de género o busquen la especial incorporación de las mujeres.

Estructura responsable: Servicios Sociales, Servicio de Infancia; Juventud y Familia.

Estructura colaboradora interna: Servicio de Igualdad.

Carácter de la actuación: Normativa, como un instrumento que establece la obligatoriedad de esta actuación para la consecución del objetivo.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Decretos de subvenciones que incorporan la perspectiva de género/ año.

Normativa de contrataciones que incorporan la perspectiva de género/ año.

Convenios de colaboración que valoran la participación de las mujeres/ año.

ARLOA: GIZARTE ZERBITZUAK

ARDATZA: Emakumeen kontrako indarkeria

Helburua: Etxeko eremuan tratu txarrak eta sexu-indarkeria jaso dituzten emakumeenganako arreta hobetzeko erakunde arteko koordinaziorako eta jarduketarako tokiko protokoloa aplikatu.

Ekintzaren deskribapena: Genero indarkeriaren kontrako jarduketa-protokoloaren helburua praktikatu da, eta propio adierazitako gailuetan oinarrituta helburua bete dadin ematen dituen jarraibideak praktikatu dira.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzaileak: Oinarrizko gizarte zerbitzuak, Udaltzaingoa, udalbatza eta Koordinaziorako mahai biak.

Kanpoko egitura laguntzaileak: Ertzaintzaren komisaldegia, Eibarko emakume elkarteak, Osasun zentroak, Buru-osasunerako zentroa, hezkuntza komunitatea.

Jarduketaren izaera: Arau-izaerakoa, helburua lortze aldera, jarduketa derrigorrez aplikatu beharra ezartzen duen tresna baita.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:
Egindako bilerak eta bertaratutakoak, urteko.
Bileren edukia.

ÁREA: SERVICIOS SOCIALES

EJE: Violencia contra las mujeres.

Objetivo: Aplicar el Protocolo local de actuación y coordinación interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual.

Descripción de la acción: Como tiene por finalidad el Protocolo de actuación contra la violencia de género se llevarán a la práctica las orientaciones que da para su cumplimiento a partir de los dispositivos señalados al efecto.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructuras colaboradoras internas: Servicios Sociales de Base, Policía Municipal, corporación municipal y las dos Mesas de coordinación.

Estructuras colaboradoras externas: Comisaría de la Ertzantza, Asociaciones de Mujeres de Eibar, Centros de Salud, Centro de Salud Mental, comunidad educativa.

Carácter de la actuación: Normativa, como un instrumento que establece la obligatoriedad de esta actuación para la consecución del objetivo.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:
Reuniones que se realizan y personas que asisten/año.
Contenido de las sesiones.

ARLOA: GIZARTE ZERBITZUAK

ARDATZA: Emakumeen kontrako indarkeria.

Helburua: Genero indarkeria edota eraso sexualak jasan dituzten emakumeentzat dauden laguntzei eutsi.

Ekintzaren deskribapena: Orain arte egin izan den bezala, tratu txarren aurrean laguntza eskatzen duten emakumeei laguntza ematen jarraituko dugu Berdintasun teknikariaren bitartez. Beharrezkoa balitz, baliabide ekonomikoak baliatuko dira, babes-pisua, tratamendu psikologikoa edo aholkularitza juridikoa, esaterako.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzaileak: Gizarte-zerbitzu saila.

Jarduketaren izaera: Giza eta diru-baliabideak, bai eta tratu txarren biktima diren emakumeei laguntzeko programak ere.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Berriazko aurrekontua.

Espero diren emaitzak:

Eskaintzen diren zerbitzuak eskatzen dituzten emakumeak, urteko.

Eskatzaileen tipologia, urteko.

ÁREA: SERVICIOS SOCIALES

EJE: Violencia contra las mujeres.

Objetivo: Mantener los apoyos existentes para las mujeres víctimas de la violencia de género y/o agresiones sexuales.

Descripción de la acción: Como se viene haciendo se seguirá apoyando a las mujeres que solicitan ayuda ante las situaciones de malos tratos a través de la Técnica de Igualdad y si fuera necesario con medios económicos, piso refugio, tratamiento psicológico, asesoría jurídica...

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructuras colaboradoras internas: Área de Servicios Sociales.

Carácter de la actuación: Son recursos tanto humanos, como económicos y programas orientados al apoyo a las mujeres víctimas de malos tratos.

Presupuesto estimado: Presupuesto propio.

Resultados esperados:

Mujeres que solicitan los recursos que se prestan /año.

Tipología de las mujeres beneficiarias/ año.

ARLOA: GIZARTE ZERBITZUAK

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

Helburua: Gizarteari informazioa eman txirotasunaren feminizazioari buruz.

Ekintzaren deskribapena: Txirotasun edo era askotako diskriminazio egoeratan dauden emakumeen bizi-baldintzen gaiari helduko zaio: alargunak, guraso bakarreko familiak, legea hautsi duten emakumeak, ama nerabeak, elbarritasuna duten emakumeak, gaixo daudenak, menpekotasunen bat dutenak, zaintzaileak, etab.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzaileak: Gizarte-zerbitzu saila; Haur, gazteria eta familia eta Inmigrazio zerbitzuak.

Kanpoko egitura laguntzaileak: Emakumeen elkarteak eta tokiko elkarteak.

Jarduketaren izaera: Ezagutza, eraldatu nahi den egoera hobeto aztertzeko tresnak eskuratze aldera.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: 1.500 €/2011, 2.000€/2012, 2013, 2014.

ÁREA: SERVICIOS SOCIALES

EJE: Empoderamiento de las mujeres y cambio de valores.

Objetivo: Informar a la sociedad sobre la feminización de la pobreza.

Descripción de la acción: Se llevarán a cabo jornadas de reflexión en las que se aborden las condiciones de vida de mujeres que se encuentran en situaciones de pobreza y/o discriminación múltiple, como son las viudas, familias monomarentales, mujeres que han delinquido, madres adolescentes, mujeres con discapacidad, con enfermedades, dependientes, cuidadoras...

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructuras colaboradoras internas: Servicios Sociales, Servicio de Infancia; Juventud y Familia y Servicio de Inmigración.

Estructuras colaboradoras externas: Asociaciones de mujeres y tejido asociativo local.

Carácter de la actuación: Conocimiento al objeto de dotarse de instrumentos para analizar mejor la realidad que se intenta transformar.

Presupuesto estimado: 1.500 €/2011, 2.000€/2012, 2013, 2014.

**ARLOA: GIZARTE ZERBITZUAK
INMIGRAZIO ZERBITZUA**

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Eibarko hurrengo Tokiko Inmigrazio planean genero ikuspegia txertatu.

Ekintzaren deskribapena: Aurreko Inmigrazio planean egin zenari jarraiki, emakume eta gizonen arteko berdintasuna printzipio gidaritzat hartu eta, ildo horretan, jarduketak propioak definitu.

Jarduketaren ardura duen egitura: Inmigrazio zerbitzua.

Barneko egitura laguntzailea: Gizarte-zerbitzu saila eta Haur, gazteria eta familia Zerbitzua.
Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Arau-izaerakoa, helburuak betetzeko Planean adierazten diren jarduerak derrigorrez gauzatu beharra ezartzen duen tresna baita.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:
Planean, berdintasunari eusten zaio printzipio gidaritzat.
Helburu hori lortzeko jarduketak definitzen dira.

**ÁREA: SERVICIOS SOCIALES
SERVICIO DE INMIGRACIÓN**

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: En el próximo Plan local de Inmigración de Eibar incorporar la perspectiva de género.

Descripción de la acción: Como en el anterior plan de Inmigración considerar como principio rector la igualdad de mujeres y hombres y definir actuaciones propias en este sentido.

Estructura responsable: Servicio de Inmigración.

Estructura colaboradora interna: Servicios Sociales, Servicio de Infancia; Juventud y Familia.
Servicio de Igualdad.

Carácter de la actuación: Normativa al ser el Plan un instrumento que establece la obligatoriedad de realizar las actividades que se señalan para la consecución del objetivo.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:
En el Plan se mantiene el principio rector de la igualdad.
Se definen actuaciones para el logro de este objetivo.

**ARLOA: GIZARTE ZERBITZUAK
INMIGRAZIO ZERBITZUA**

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

Helburua: Emakumeek Kulturen jaian duten egitekoa aitortu.

Ekintzaren deskribapena: Urtean-urtean Kulturen jaia ospatzen da. Bertan, Safa eta Lacasiun gisako emakume etorkinen elkarteek publikoki aitortu behar denaren ekarpen garrantzitsua egiten dute.

Jarduketaren ardura duen egitura: Inmigratio zerbitzua.

Barneko egitura laguntzaileak: Berdintasun Zerbitzua, Gizarte-zerbitzu saila eta Haur, gazteria eta familia zerbitzua.

Kanpoko egitura laguntzaileak: Herriko emakume elkarteak eta tokiko elkarte sarea.

Jarduketaren izaera: Emakume etorkinek jai honi egiten dioten gizarte-ekarpenari Inmigratio zerbitzuak ematen dion garrantzia areagotzeko sentsibilizazio-lanak gauzatzea.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:
Kulturen jaian parte hartzen duten taldeak, urteko.
Talde bakoitzak dakartzan jarduketak, urteko.

**ÁREA: SERVICIOS SOCIALES
SERVICIO DE INMIGRACIÓN**

EJE: Empoderamiento de las mujeres y cambio de valores .

Objetivo: Reconocer el papel de las mujeres en la Fiesta de las culturas.

Descripción de la acción: Anualmente se viene celebrando la Fiesta de las culturas en la que las asociaciones de mujeres inmigrantes como Safa y Lacasiun, hacen una aportación importante lo que debe ser reconocido públicamente.

Estructura responsable: Servicio de Inmigración.

Estructuras colaboradoras internas: Servicio de Igualdad, Área Servicios Sociales, Servicio de Infancia; Juventud y Familia.

Estructuras colaboradoras externas: Asociaciones de mujeres del municipio y tejido asociativo local.

Carácter de la actuación: Sensibilización para incrementar la importancia que desde el Servicio de Inmigración se da a la aportación social de las mujeres inmigrantes en esta fiesta.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:
Grupos que participan en la Fiesta de las culturas/año.
Actividades que aporta cada grupo/ año.

**ARLOA: GIZARTE ZERBITZUAK
HAUR, GAZTERIA ETA FAMILIA ZERBITZUA**

ARDATZA: Ahalduntzea eta balioak aldatzea.

Helburua: Genero ikuspegia txertatu gizarte esku-hartze programan.

Ekintzaren deskribapena: Emakume eta gizonen arteko berdintasuna printzipio gidarizat hartu Inguru Irekiko hezkuntza programan, familia esku-hartzean, kale-heziketan eta gainontzekoetan eta, ildo horretan, jarduketa berezituak definitu.

Jarduketaren ardura duen egitura: Hau, gazteria eta familia zerbitzua.

Barneko egitura laguntzaileak: Gizarte-zerbitzu saila eta Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Arau-izaerakoa, helburua lortze aldera, jarduerak derrigorrez gauzatu beharra ezartzen duen tresna baita programa.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:
Programan berdintasuna printzipio gidarizat hartzen da.
Helburu hori lortzeko jarduketak definitzen dira.

**ÁREA: SERVICIOS SOCIALES
SERVICIO DE INFANCIA, JUVENTUD Y FAMILIA**

EJE: Empoderamiento y cambio de valores.

Objetivo: En el programa de intervención social incorporar la perspectiva de género.

Descripción de la acción: En el programa de Educación en Medio Abierto, intervención familiar, educación de calle... considerar como principio rector la igualdad de mujeres y hombres y definir actuaciones propias en este sentido.

Estructura responsable: Servicio de Infancia; Juventud y Familia.

Estructuras colaboradoras internas: Área de Servicios Sociales y Servicio de Igualdad.

Carácter de la actuación: Normativa al ser el programa un instrumento que establece la obligatoriedad de realizar las actividades que se señalan para la consecución del objetivo.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:
En el Programa se mantiene el principio rector de la igualdad.
Se definen actuaciones para el logro de este objetivo.

ÁREA: PLANIFICACIÓN URBANA
ARLOA: HIRI PLANGINTZA

Eibarko Hiri-antolamendurako plan orokorra 2006 urtean onartu zen. Hirigintzako Aholku Batzordea ere bada, nahiz eta emakume elkarte bat bera ere ez den atxikitu, arautegian euren presentzia onartzen bada ere.

2009an "Eibar, hiri debekatua" proiektua gauzatu da, Eibarko emakumeek herriari buruz dituzten iritziak adierazi ahal izateko kontsulta-gune bat sortzeko helburuarekin. Dokumentu hori emakumeen ikuspuntutik eraikitako erreferentea da, espazioaren diseinuari buruz hausnartzeko orduan.

Hirigintza erabakien aurreko eragin-ikerketarik egiten ez bada ere, Hirigintza sailetik erabakiok esku hartuko diren guneetatik ibiliko diren emakumeen erregurtasunean izango duten eragina kontuan hartzen da.

Berdintasunerako II. Planean kale, eraikin edo plazaren batean emakumeei erreferentzia egingo dien izen bat jarri eta espazio publikoan emakumeren batek egindako lan artistiko bat erostea gomendatzen bazen ere, ez da ezer egin zentzu horretan. Emakumearen Mahaiaren ekimenez genero indarkeriaren kontrako horma-irudia baino ez da egin erdiguneko kale batean.

El Plan General de Ordenación Urbana de Eibar se aprobó en el año 2006 y también funciona el Consejo Asesor de Urbanismo, al que no se ha incorporado ninguna asociación de mujeres, aunque en el reglamento se acepte su presencia.

En el año 2009 se ha realizado el "Proyecto Eibar ciudad prohibida", con el objetivo de crear un espacio de consulta para que las vecinas de Eibar pudieran expresar sus opiniones y demandas sobre su ciudad. Este documento es un referente a la hora de pensar el diseño del espacio construido desde el punto de vista de las mujeres.

Aunque no se llevan a cabo estudios de impacto previo a las decisiones urbanísticas, desde el Departamento de Urbanismo consideran cómo estas afectarán a la seguridad de las mujeres que van a desplazarse por las zonas que van a ser intervenidas.

Aunque en el II Plan de Igualdad se recomendaba poner en alguna calle, edificio, plaza... un nombre que haga referencia a las mujeres y comprar obra artística realizada por una mujer artista para colocar en el espacio público, no se ha hecho nada en este sentido. Únicamente por iniciativa de la Mesa de la Mujer se ha realizado un mural en una calle céntrica contra la violencia de género.

ARLOA: HIRI PLANGINTZA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Hirigintza saileko teknikariak Berdintasunerako III. Plana gauzatzeko koordinazio egituretan engaiatu.

Ekintzaren deskribapena: Urte bukaeran Hirigintza saileko teknikariei deituko zaie III. Planaren euren sailerako proposatuta dauden jardueren betetze-maila balioetsi dezaten. Aldez aurretik, beren-beregi prestatutako "Ekintzen betetze-mailaren ebaluazio-fitxa" igorriko zaie Berdintasun zerbitzutik.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzailea: Hirigintza zerbitzua.

Jarduketaren izaera: III. Planaren jarraipena egitea eta lortu nahi diren aldaketak eta euren bilakaera ezagutzea.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Ebaluzio-fitxa betetzea, urteko.

Berdintasun zerbitzuak deitutako bilera gauzatzea, urteko.

Bileran bertaratzen den teknikari kopurua.

ÁREA: PLANIFICACIÓN URBANA

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Involucrar al personal técnico del Departamento de Urbanismo en las estructuras de coordinación para el cumplimiento del III Plan de Igualdad.

Descripción de la acción: A finales de año se convocará al personal técnico del Departamento de Urbanismo para que valoren la realización de las actividades propuestas en el III Plan para su Departamento. Previamente, desde el Servicio de Igualdad se les remitirá una "Ficha de de evaluación de cumplimiento de acciones" elaborada al efecto.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructura colaboradora interna: Departamento de Urbanismo.

Carácter de la actuación: Seguimiento del III Plan y de conocimiento y evolución de los cambios que se quieren conseguir.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Cumplimentación de la ficha evaluación/año

Realización de la reunión convocada por el Servicio de Igualdad/ año

Personal técnico que acude a la reunión/año.

ARLOA: HIRI PLANGINTZA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Estatistikak eta ikerketetan genero ikuspegiarekin egitea

Ekintzaren deskribapena: Hirigintza sailean jasotzen diren datu-erregistro guztietan sexu aldagaia txertatzen jarraituko dute.

Jarduketaren ardura duen egitura: Hirigintza Saila.

Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Ezagutza, eraldatu nahi den egoera hobeto aztertzeko tresnak eskuratze aldera.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Sexu aldagaia agertzen den erregistroak.

Datu horien ustiaketa jasotzen duten txostenak, memoriak etab.

ÁREA: PLANIFICACIÓN URBANA

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Realizar estadísticas y estudios con perspectiva de género.

Descripción de la acción: En todos los registros de datos que se recopilan en el Departamento de Urbanismo se seguirá incorporando la variable sexo.

Estructura responsable: Departamento de Urbanismo.

Estructura colaboradora interna: Servicio de igualdad.

Carácter de la actuación: Conocimiento al objeto de dotarse de instrumentos para analizar mejor la realidad que se intenta transformar.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Registros en los que aparece la variable sexo.

Explotación que se hace de esos datos y que se recogen en forma de informes, memorias....

ARLOA: HIRI PLANGINTZA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Genero ikuspegia txertatuz antolatzen diren prestakuntza-jardueretan parte hartzea.

Ekintzaren deskribapena: Hirigintza saileko teknikariek parte hartuko dute Eibarko Udalean antolatuko diren berdintasunaren alorrean berezitutako prestakuntza-jardueratan. Jarduera hori bi urtean behin gauzatuko da. 2011 eta 2013 urteak.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzailea: Hirigintza saila.

Jarduketaren izaera: Heziketa-izaerakoa; bere helburua teknikariei emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko gaikuntza ematea da, ezagutza horiek eguneroko jardunean aplikatu ahal izan ditzaten.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Gonbidatu eta prestakuntza jarduera horietan bertaratzen diren udal teknikariak, sexuaren eta lan-kategoriaren arabera.

ÁREA: PLANIFICACIÓN URBANA

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Participación en las actividades formativas que se organicen con perspectiva de género.

Descripción de la acción: El personal técnico del Departamento de Urbanismo tomará parte en las actividades formativas especializadas en materia de igualdad que se organicen en el Ayuntamiento de Eibar. Esta actividad se llevará a cabo de forma bianual. Años 2011 y 2013.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructura colaboradora interna: Departamento de Urbanismo.

Carácter de la actuación: Formativa, tiene como finalidad capacitar al personal técnico en lo que se refiere a la igualdad de mujeres y hombres y para que pueda aplicar estos conocimientos a su tarea diaria.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Personal técnico municipal que es invitado y acude a estas actividades formativas según la variable sexo y la categoría profesional.

ARLOA: HIRI PLANGINTZA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Kanpo-komunikazioan irudi eta hizkuntza ez sexistak erabiltzea.

Ekintzaren deskribapena: Berdintasun zerbitzutik Hirigintza sailean jakinarazpenak, oharak, dekretuak, buletinak eta webguneen edukiak idazteaz arduratzen diren teknikariei berdintasunean oinarritutako komunikazioa lortzeari buruzko informazioa emango zaie. Horretarako, dagoeneko beste administrazio batzuek erabilitako gidaliburuak, edo liburuxkak eskuratuko zaizkie.

Jarduketaren ardura duen egitura: Berdintasun Zerbitzua.

Barneko egitura laguntzailea: Departamento de Urbanismo.

Jarduketaren izaera: Teknikariek berdintasunezko komunikazioari ematen dioten garrantzia areagotzeko sentsibilizazio-lanak.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak: 2011an berdintasunean oinarritutako komunikazioari buruzko gidaliburu edo liburuxkak banatuko dira. Hortik aurrera Hirigintza sailak hizkuntzaren eta irudien erabilera ez sexista egiten hasiko da.

ÁREA: PLANIFICACIÓN URBANA

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: En la comunicación que se establezca con el exterior utilizar un lenguaje y unas imágenes no sexistas.

Descripción de la acción: Desde el Servicio de Igualdad se informará al personal técnico del Departamento de Urbanismo responsable de la redacción de comunicados, notas, decretos, boletines, revistas, páginas web cómo realizar una comunicación en igualdad. Para ello se les facilitarán guías o folletos ya utilizados por otras administraciones.

Estructura responsable: Servicio de Igualdad.

Estructura colaboradora interna: Departamento de Urbanismo.

Carácter de la actuación: Sensibilización para incrementar la importancia que el personal técnico da al hecho de utilizar una comunicación en igualdad.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados: A partir del año 2011 que se entregará alguna guía o folleto sobre la comunicación en igualdad, el Departamento de Urbanismo empezará a hacer un uso no sexista del lenguaje y las imágenes.

ARLOA: HIRI PLANGINTZA

ARDATZA: Berdintasunaren aldeko gobernantza hobetzea.

Helburua: Obra eta zerbitzuetarako kontratueta berdintasun irizpideak txertatu.

Ekintzaren deskribapena: Kontratazio oinarrietan genero ikuspegia txertatu edo emakumeen egoera berezia kontuan hartzen duten proiektuak balioetsiko dira.

Jarduketaren ardura duen egitura: Hirigintza Saila.

Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Arau-izaerakoa, helburua lortze aldera, jarduketa derrigorrez aplikatu beharra ezartzen duen tresna baita.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Berdintasuna kontuan hartzen duten kontratazio oinarriak, urteko.

Aurkeztu eta irizpide horiek betetzen dituzten enpresa kopurua, urteko.

ÁREA: PLANIFICACIÓN URBANA

EJE: Mejorar la gobernanza a favor de la igualdad.

Objetivo: Incorporar criterios de igualdad en la contratación de obras y servicios.

Descripción de la acción: En las bases de contratación se valorarán los proyectos que incorporen la perspectiva de género o consideren la especial situación de las mujeres.

Estructura responsable: Departamento de Urbanismo.

Estructura colaboradora interna: Servicio de Igualdad.

Carácter de la actuación: Normativa, como un instrumento que establece la obligatoriedad de esta actuación para la consecución del objetivo.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Bases de contratación que valoran criterios de igualdad/ año.

Empresas que se presentan y que cumplen con estos criterios/ año.

ARLOA: HIRI PLANGINTZA

ARDATZA: Gizarte-antolaketa erantzukidea.

Helburua: Kontziliazio erantzukidea eta pertsonen autonomia eta segurtasuna erraztuko duten hiri-planifikazioa eta garraio-antolaketa identifikatu eta aplikatu.

Ekintzaren deskribapena: Hirigintza alorreko esku-hartze proiektuak eta garraioaren antolaketa aztertzen direnean, horiek lana, familia eta bizitza pertsonala bateratzeko dakartzaten erraztasunak edo zailtasunak kontuan hartzea.

Jarduketaren ardura duen egitura: Hirigintza Saila.

Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Arau-izaerakoa, helburua lortze aldera, jarduketa derrigorrez aplikatu beharra ezartzen duen tresna baita.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:

Kontziliazioan eta pertsonen segurtasunean eragina duten hirigintza eta garraio-antolaketa neurriak.

ÁREA: PLANIFICACIÓN URBANA

EJE: Organización social corresponsable.

Objetivo: Identificar y aplicar criterios de planificación urbanística y de organización del transporte que faciliten la conciliación corresponsable y la autonomía y seguridad de las personas.

Descripción de la acción: Cuando se estudian proyectos de intervención en materia urbanística y la organización del transporte tener en cuenta las facilidades o dificultades que implica en lo que se refiere a la conciliación de la vida laboral, familiar y personal y la autonomía de las personas.

Estructura responsable: Departamento de Urbanismo.

Estructura colaboradora interna: Servicio de Igualdad.

Carácter de la actuación: Normativa, como un instrumento que establece la obligatoriedad de esta actuación para la consecución del objetivo.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:

Medidas urbanísticas y de organización del transporte que se toman y en las que se considera su impacto en cuanto a la conciliación y a la seguridad de las personas.

ARLOA: HIRI PLANGINTZA

ARDATZA: Emakumeak ahalduntzea eta balioak aldatzea.

Helburua: Kale, plaza eta eraikinei emakumei erreferentzia egiten dieten izenak jarri.

Ekintzaren deskribapena: Kale, plaza edo eraikinen bati izena jarri behar zaionean, udalerrian nabarmendu den edo genero indarkeriaren kontrako memoriari erreferentzia egiten dion emakumeren baten izena aintzat hartzea.

Jarduketaren ardura duen egitura: Udala.

Barneko erakunde laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Emakumeek bizi duten egoerari buruzko sentsibilizazio-lanak egitea, herritarrei zuzenduak.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:
Izendatzen diren kaleak, plazak eta eraikinak, urteko.
Ematen zaien izena.

ÁREA: PLANIFICACIÓN URBANA

EJE: Empoderamiento de las mujeres y cambio de valores.

Objetivo: Poner a las calles, plazas, edificios nombres que hagan referencia a las mujeres.

Descripción de la acción: Cuando haya que poner nombre a alguna calle, plaza, edificio tener en consideración el nombre de alguna mujer que haya destacado en el municipio, o que haga referencia a la memoria contra la violencia de género.

Jarduketaren ardura duen egitura: Ayuntamiento.

Entidad colaboradora interna: Servicio de Igualdad,

Carácter de la actuación: Esta actividad servirá para sensibilizar a la población sobre la realidad de las mujeres.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:
Calles, plazas, edificios a los que se les pone nombre/ año.
Nombre que se les da.

ARLOA: HIRI PLANGINTZA

ARDATZA: Emakumeen kontrako indarkeria

Helburua: "Eibar, hiri debekatua" proiektuan jasotzen diren gomendioak jarraitu.

Ekintzaren deskribapena: Hirigintza esku-hartze berrietan Eibarko emakumeak egin dituzten eta "Eibar, hiri debekatua" proiektuan jaso diren emakumeen segurtasunaren inguruko ekarpenak kontuan hartu.

Jarduketaren ardura duen egitura: Hirigintza Saila.
Barneko egitura laguntzailea: Berdintasun Zerbitzua.

Jarduketaren izaera: Arau-izaerakoa, helburua lortze aldera, jarduketa derrigorrez aplikatu beharra ezartzen duen tresna baita.

Aurrekontua, gutxi gora-behera: Bat ere ez.

Espero diren emaitzak:
Urtean hirigintza arloan gauzatzen diren esku-hartzeak.
"Eibar, hiri debekatua" proiektuan jasotako ekarpenak kontuan hartzen diren hirigintza alorreko esku-hartzeak.

ÁREA: PLANIFICACIÓN URBANA

EJE: Violencia contra las mujeres.

Objetivo: Seguir las recomendaciones recogidas en el "Proyecto Eibar ciudad prohibida"

Descripción de la acción: En las nuevas intervenciones urbanísticas tomar en consideración las aportaciones que han hecho las vecinas de Eibar y que han quedado recogidas en el "Proyecto Eibar ciudad prohibida" en lo que se refiere a la seguridad de las mujeres.

Estructura responsable: Departamento de Urbanismo.
Estructura colaboradora interna: Servicio de Igualdad.

Carácter de la actuación: Normativa, como un instrumento que establece la obligatoriedad de esta actuación para la consecución del objetivo.

Presupuesto estimado: Nulo.

Resultados esperados:
Intervenciones urbanísticas que se llevan a cabo/año.
Intervenciones urbanísticas en las que se toma en consideración las aportaciones recogidas en el "Proyecto Eibar ciudad prohibida".

III. Planaren aurrekontu aurreikusia				
Presupuesto estimado del III Plan				
	2011	2012	2013	2014
III. Planaren zabalkundea	1.000			
<i>Difusión del III Plan</i>				
Berdintasunari buruzko prestakuntza udal-teknikarientzat	1.500		1.500	
<i>Formación sobre igualdad para el personal tecnico del Ayuntamiento</i>				
Emakumeen parte-hartze soziopolitiko bultzatzea	2.500			
<i>Impulsar la participación sociopolítica de las mujeres</i>				
Jaietan, eraso sexistei buruzko sentsibilizazio-lanak burutzea	1.500	1.500	1.500	1.600
<i>En las manifestaciones festivas sensibilizar contra las agresiones sexistas</i>				
Gizarte ez-sexista bultzatuko duten arte- eta kultura-jarduerak erakustea	5.000	5.000	5.000	6.000
<i>Exhibir actividades artísticas y culturales que promuevan una sociedad no sexista</i>				
Andretxeari eustea	17.000	17.000	17.000	17.000
<i>Mantener Andretxea</i>				
Jabekuntza Eskolari eustea	12.000	12.000	12.000	12.000
<i>Mantener la Escuela de Empoderamiento</i>				
Heziketa afektibo-sexualeko programari eustea	13.500	13.500	13.500	13.500
<i>Mantener el programa de educación afectivo-sexual</i>				
Emakumeek toki-ekonomiari egindako ekarpena ezagutzera ematea	4.500	9.000	9.000	9.000
<i>Dar a conocer la aportación de las mujeres a la economía local</i>				
Gizarteari pobrezia feminizazioaren berri ematea	1.500	2.000	2.000	2.000
<i>Informar a la sociedad sobre la feminización de la pobreza</i>				
	60.000	60.000	61.500	61.100